

Euroopan unionin virallinen lehti

C 415



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

58. vuosikerta

15. joulukuuta 2015

Sisältö

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2015/C 415/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.7847 – EQT Services / TOP-TOY) ⁽¹⁾	1
2015/C 415/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.7759 – OMERS/AIMCO/ERM) ⁽¹⁾	1

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2015/C 415/03	Euron kurssi	2
2015/C 415/04	Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin sovellettavien korjauskertoimien vuotuinen päivitys vuonna 2015	3
2015/C 415/05	Väliaikainen päivitys – Euroopan unionin virkamiesten sekä väliaikaisten ja sopimussuhteisten toimihenkilöiden, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, palkkoihin sovellettavat korjauskertoimet ...	9
2015/C 415/06	Vuotuinen päivitys – Euroopan unionin virkamiesten sekä väliaikaisten ja sopimussuhteisten toimihenkilöiden, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, palkkoihin sovellettavat korjauskertoimet	12

FI

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

V Ilmoitukset

HALLINNOLLISET MENETTELYT

Euroopan komissio

2015/C 415/07	Ehdotuspyyntö – EACEA/48/2015 – Erasmus+-ohjelma Avaintoimi 3: Tuki politiikan uudistamiselle – Tuki eurooppalaisille politiikan välineille – Avoimuuden lisäämiseen ja taitojen ja tutkintojen tunnustamiseen liittyvä laadunvarmistus Euroopan tasolla	17
2015/C 415/08	Ehdotuspyyntö – EACEA/34/2015 – Erasmus+-ohjelma – Avaintoimi 3: Tuki politiikan uudistamiseen – innovaatiopolitiikan hankkeet – Euroopan unionin poliittiset kokeilut koulutuksen ja nuorisotoiminnan aloilla korkean tason viranomaisten johdolla	20
2015/C 415/09	Ehdotuspyynnöt, jotka koskevat avustusten myöntämistä Verkkojen Eurooppa -välineestä liikennesektorilla vuosina 2014–2020 myönnettäviä avustuksia koskevan monivuotisen työohjelman mukaisesti (Komission täytäntöönpanopäätöksen C(2014) 1921 muuttamisesta annettu komission täytäntöönpanopäätös C(2015) 7358)	24

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2015/C 415/10	Ilmoitus tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuontiin sovellettavien tasoitus-toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta	25
2015/C 415/11	Ilmoitus tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta	33

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2015/C 415/12	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.7879 – Saudi Aramco / Lanxess / JV) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ⁽¹⁾	40
---------------	--	----

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.7847 – EQT Services / TOP-TOY)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2015/C 415/01)

Komissio päätti 8. joulukuuta 2015 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuva. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32015M7847. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**(Asia M.7759 – OMERS/AIMCO/ERM)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2015/C 415/02)

Komissio päätti 8. joulukuuta 2015 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuva. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32015M7759. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi ⁽¹⁾

14. joulukuuta 2015

(2015/C 415/03)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,0983	CAD	Kanadan dollaria	1,5106
JPY	Japanin jeniä	132,54	HKD	Hongkongin dollaria	8,5125
DKK	Tanskan kruunua	7,4610	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6270
GBP	Englannin punttaa	0,72600	SGD	Singaporen dollaria	1,5490
SEK	Ruotsin kruunua	9,3630	KRW	Etelä-Korean wonia	1 304,72
CHF	Sveitsin frangia	1,0771	ZAR	Etelä-Afrikan randia	16,8045
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	7,0929
NOK	Norjan kruunua	9,5695	HRK	Kroatian kunaa	7,6330
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	15 526,48
CZK	Tšekin korunaa	27,024	MYR	Malesian ringgitiä	4,8000
HUF	Unkarin forinttia	317,12	PHP	Filippiinien pesoa	52,127
PLN	Puolan zlotya	4,3658	RUB	Venäjän ruplaa	77,9268
RON	Romanian leuta	4,5191	THB	Thaimaan bahtia	39,674
TRY	Turkin liiraa	3,2837	BRL	Brasilian realia	4,2883
AUD	Australian dollaria	1,5231	MXN	Meksikon pesoa	19,1214
			INR	Intian rupiaa	73,7454

⁽¹⁾ Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin sovellettavien korjauskertoimien vuotuinen päivitys vuonna 2015

(2015/C 415/04)

1.1. Taulukko henkilöstösääntöjen 66 artiklassa tarkoitettusta, 1. heinäkuuta 2015 alkaen sovellettavasta kuukausittaisesta peruspalkasta tehtäväryhmien AD ja AST kunkin palkkaluokan ja palkkatason osalta:

1.7.2015	PALKKATASO				
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5
16	17 463,71	18 197,56	18 962,24		
15	15 435,00	16 083,60	16 759,45	17 225,73	17 463,71
14	13 641,95	14 215,21	14 812,55	15 224,66	15 435,00
13	12 057,21	12 563,87	13 091,82	13 456,06	13 641,95
12	10 656,56	11 104,36	11 570,98	11 892,90	12 057,21
11	9 418,62	9 814,39	10 226,81	10 511,34	10 656,56
10	8 324,49	8 674,29	9 038,80	9 290,27	9 418,62
9	7 357,45	7 666,63	7 988,79	8 211,05	8 324,49
8	6 502,76	6 776,01	7 060,75	7 257,19	7 357,45
7	5 747,35	5 988,86	6 240,52	6 414,14	6 502,76
6	5 079,70	5 293,16	5 515,58	5 669,03	5 747,35
5	4 489,61	4 678,27	4 874,85	5 010,47	5 079,70
4	3 968,06	4 134,80	4 308,55	4 428,42	4 489,61
3	3 507,10	3 654,47	3 808,04	3 913,98	3 968,06
2	3 099,69	3 229,94	3 365,67	3 459,31	3 507,10
1	2 739,61	2 854,73	2 974,69	3 057,45	3 099,69

2. Taulukko henkilöstösääntöjen 66 artiklassa tarkoitettusta, 1. heinäkuuta 2015 alkaen sovellettavasta kuukausittaisesta peruspalkasta tehtäväryhmän AST/SC kunkin palkkaluokan ja palkkatason osalta:

1.7.2015	PALKKATASO				
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5
6	4 453,98	4 641,14	4 836,17	4 970,71	5 039,39
5	3 936,57	4 101,99	4 274,97	4 393,28	4 453,98
4	3 479,28	3 625,47	3 777,82	3 882,93	3 936,57
3	3 075,09	3 204,31	3 338,97	3 431,85	3 479,28
2	2 717,87	2 832,08	2 951,09	3 033,19	3 075,09
1	2 402,14	2 503,08	2 608,27	2 680,82	2 717,87

3. Taulukko henkilöstösääntöjen 64 artiklassa tarkoitetuista korjauskertoimista, joita sovelletaan Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin ja joihin sisältyvät seuraavat:

— henkilöstösääntöjen 64 artiklassa tarkoitettut korjauskertoimet, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin (jäljempänä olevan taulukon sarake 2);

- henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan 3 kohdan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin 1. tammikuuta 2016 alkaen sovellettavat korjauskertoimet (jäljempänä olevan taulukon sarake 3);
- henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan 1 kohdan nojalla eläkkeisiin 1. heinäkuuta 2015 alkaen sovellettavat korjauskertoimet (jäljempänä olevan taulukon sarake 4).

1	2	3	4
Maa / Asema- paikka	Palkka 1.7.2015	Siirto 1.1.2016	Eläke 1.7.2015
Bulgaria	52,1	53,3	
Tšekki	73,4	68,0	
Tanska	131,8	129,0	129,0
Saksa	96,6	96,0	
Bonn	93,4		
Karlsruhe	93,8		
München	106,0		
Viro	78,0	79,3	
Irlanti	116,6	107,8	107,8
Kreikka	79,9	78,7	
Espanja	90,2	89,1	
Ranska	114,6	104,7	104,7
Kroatia	74,6	69,8	
Italia	99,4	96,7	
Varese	92,2		
Kypros	77,3	83,1	
Latvia	74,2	71,8	
Liettua	69,0	66,6	
Unkari	69,0	62,2	
Malta	84,5	85,8	
Alankomaat	107,8	104,2	104,2
Itävalta	105,9	102,4	102,4
Puola	71,8	63,7	
Portugali	79,2	79,9	
Romania	64,8	58,4	
Slovenia	81,2	78,0	
Slovakia	76,4	69,9	
Suomi	119,7	113,3	113,3
Ruotsi	127,9	116,5	116,5
Yhdistynyt kuningaskunta	166,9	134,7	134,7
Culham	127,7		

4. Henkilöstösääntöjen 42 a artiklan toisessa ja kolmannessa kohdassa tarkoitetun, vanhempainloman aikana maksettavan lisän määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

— 941,08 euroa

— 1 254,77 euroa yksinhuoltajavanhemmille.

5.1. Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kotitalouslisän perusosa, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen – 176,01 euroa.

5.2. Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun huollettavana olevaa lasta koskevan lisän määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen – 384,60 euroa.

5.3. Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen – 260,95 euroa.

5.4. Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen – 93,95 euroa.

5.5. Henkilöstösääntöjen 69 artiklassa ja sen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun ulkomaankorvauksen vähimmäismäärä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen – 521,66 euroa.

5.6. Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 134 artiklassa tarkoitetun ulkomaankorvauksen määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen – 375,01 euroa.

6.1. Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kilometrikorvauksen määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	0–200 km
0,1940 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	201–1 000 km
0,3234 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	1 001–2 000 km
0,1940 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	2 001–3 000 km
0,0646 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	3 001–4 000 km
0,0312 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	4 001–10 000 km
0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus ylittää	10 000 km.

6.2. Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kilometrikorvauksen kiinteämääräisen lisäkorvauksen määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

- 97,01 euroa, jos 1 kohdassa tarkoitettujen paikkakuntien välinen maantieteellinen etäisyys on 600–1 200 kilometriä,
- 194,01 euroa, jos 1 kohdassa tarkoitettujen paikkakuntien välinen maantieteellinen etäisyys on yli 1 200 kilometriä.

7.1. Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kilometrikorvauksen määrä, jota sovelletaan 1. tammikuuta 2016 alkaen:

0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	0–200 km
0,3912 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	201–1 000 km
0,6520 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	1 001–2 000 km
0,3912 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	2 001–3 000 km
0,1303 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	3 001–4 000 km
0,0629 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	4 001–10 000 km
0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus ylittää	10 000 km.

7.2. Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kilometrikorvauksen kiinteämääräisen lisäkorvauksen määrä, jota sovelletaan 1. tammikuuta 2016 alkaen:

- 195,58 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen maantieteellinen etäisyys on 600–1 200 kilometriä,
- 391,13 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen maantieteellinen etäisyys on yli 1 200 kilometriä.

8. Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun päivärahan määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

- 40,43 euroa virkamiehelle, jolla on oikeus kotitalouslisään,
- 32,59 euroa virkamiehelle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

9. Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun asettautumiskorvauksen vähimmäismäärä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

- 1 150,88 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään;
- 684,31 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

10.1. Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua työttömyyskorvauksen ala- ja ylärajojen määrät, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

— 1 380,24 euroa (alaraja);

— 2 760,49 euroa (yläraja).

10.2. Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 7 kohdassa tarkoitettua kiinteämääräisen vähennyksen määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen – 1 254,77 euroa.

11. Taulukko muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 93 artiklassa tarkoitettua peruspalkka-asteikon määristä, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

TEHTÄVÄRYHMÄ	1.7.2015	PALKKATASO						
	PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	6 020,18	6 145,37	6 273,17	6 403,62	6 536,80	6 672,73	6 811,49
	17	5 320,79	5 431,44	5 544,39	5 659,69	5 777,39	5 897,53	6 020,18
	16	4 702,65	4 800,44	4 900,27	5 002,18	5 106,21	5 212,40	5 320,79
	15	4 156,32	4 242,76	4 330,99	4 421,06	4 512,99	4 606,84	4 702,65
	14	3 673,47	3 749,86	3 827,85	3 907,44	3 988,71	4 071,65	4 156,32
	13	3 246,70	3 314,23	3 383,14	3 453,50	3 525,31	3 598,63	3 673,47
III	12	4 156,26	4 242,69	4 330,92	4 420,98	4 512,90	4 606,75	4 702,55
	11	3 673,44	3 749,82	3 827,79	3 907,39	3 988,64	4 071,59	4 156,26
	10	3 246,69	3 314,21	3 383,12	3 453,48	3 525,29	3 598,60	3 673,44
	9	2 869,53	2 929,20	2 990,11	3 052,29	3 115,77	3 180,55	3 246,69
	8	2 536,18	2 588,92	2 642,76	2 697,71	2 753,81	2 811,07	2 869,53
II	7	2 869,46	2 929,15	2 990,07	3 052,26	3 115,75	3 180,55	3 246,70
	6	2 536,06	2 588,81	2 642,65	2 697,62	2 753,72	2 811,00	2 869,46
	5	2 241,39	2 288,01	2 335,60	2 384,18	2 433,76	2 484,39	2 536,06
	4	1 980,96	2 022,16	2 064,22	2 107,16	2 150,98	2 195,72	2 241,39
I	3	2 440,39	2 491,03	2 542,74	2 595,51	2 649,37	2 704,36	2 760,49
	2	2 157,40	2 202,18	2 247,88	2 294,54	2 342,16	2 390,77	2 440,39
	1	1 907,24	1 946,83	1 987,23	2 028,47	2 070,57	2 113,55	2 157,40

12. Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 94 artiklassa tarkoitettua asettautumiskorvauksen vähimmäismäärä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

— 865,66 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään;

— 513,23 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

13.1. Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 96 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua työttömyyskorvauksen ala- ja ylärajojen määrät, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

— 1 035,18 euroa (alaraja);

— 2 070,35 euroa (yläraja).

13.2. Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 96 artiklan 7 kohdassa tarkoitetun kiinteämääräisen vähennyksen määrä on 941,08 euroa.

13.3. Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 136 artiklassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen ala- ja ylärajojen määrät, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

— 910,74 euroa (alaraja);

— 2 142,90 euroa (yläraja).

14. Neuvoston asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76 ⁽¹⁾ 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa vahvistettujen, keskeytyksettä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille myönnettyjen korvausten määrät:

— 394,48 euroa

— 595,40 euroa

— 651,00 euroa

— 887,52 euroa.

15. Korjauskerroin, jota sovelletaan neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68 ⁽²⁾ 4 artiklassa tarkoitettuihin määriin 1. heinäkuuta 2015 alkaen – 5,6944.

16. Taulukko henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista määristä, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

1.7.2015	PALKKATASO							
	1	2	3	4	5	6	7	8
16	17 463,71	18 197,56	18 962,24	18 962,24	18 962,24	18 962,24		
15	15 435,00	16 083,60	16 759,45	17 225,73	17 463,71	18 197,56		
14	13 641,95	14 215,21	14 812,55	15 224,66	15 435,00	16 083,60	16 759,45	17 463,71
13	12 057,21	12 563,87	13 091,82	13 456,06	13 641,95			
12	10 656,56	11 104,36	11 570,98	11 892,90	12 057,21	12 563,87	13 091,82	13 641,95
11	9 418,62	9 814,39	10 226,81	10 511,34	10 656,56	11 104,36	11 570,98	12 057,21
10	8 324,49	8 674,29	9 038,80	9 290,27	9 418,62	9 814,39	10 226,81	10 656,56
9	7 357,45	7 666,63	7 988,79	8 211,05	8 324,49			
8	6 502,76	6 776,01	7 060,75	7 257,19	7 357,45	7 666,63	7 988,79	8 324,49
7	5 747,35	5 988,86	6 240,52	6 414,14	6 502,76	6 776,01	7 060,75	7 357,45
6	5 079,70	5 293,16	5 515,58	5 669,03	5 747,35	5 988,86	6 240,52	6 502,76
5	4 489,61	4 678,27	4 874,85	5 010,47	5 079,70	5 293,16	5 515,58	5 747,35
4	3 968,06	4 134,80	4 308,55	4 428,42	4 489,61	4 678,27	4 874,85	5 079,70
3	3 507,10	3 654,47	3 808,04	3 913,98	3 968,06	4 134,80	4 308,55	4 489,61
2	3 099,69	3 229,94	3 365,67	3 459,31	3 507,10	3 654,47	3 808,04	3 968,06
1	2 739,61	2 854,73	2 974,69	3 057,45	3 099,69			

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76, annettu 9 päivänä helmikuuta 1976, edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja sellaisten korvausmäärien määrittämisestä, jotka voidaan myöntää keskeytyksettä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille (EYVL L 38, 13.2.1976, s. 1). Asetus sellaisena kuin se on täydennettynä asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 1307/87 (EYVL L 124, 13.5.1987, s. 6).

⁽²⁾ Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöille suoritettavaan veroon sovellettavien edellytysten ja menettelyn vahvistamisesta (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 8).

17. Ennen 1. toukokuuta 2004 voimassa olleiden henkilöstösääntöjen liitteen VII entisessä 4 a artiklassa mainitun kiinteämääräisen korvauksen määrä, jota käytetään henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 18 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

- 136,08 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 4 tai C 5;
- 208,65 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 1, C 2 tai C 3.

18. Taulukko muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 133 artiklassa tarkoitetun peruspalkka-asteikon määristä, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2015 alkaen:

Palkkaluokka	1	2	3	4	5	6	7
Kokoaikainen, peruspalkka	1 734,87	2 021,11	2 191,31	2 375,84	2 575,91	2 792,84	3 028,03
Palkkaluokka	8	9	10	11	12	13	14
Kokoaikainen, peruspalkka	3 283,03	3 559,50	3 859,24	4 184,22	4 536,58	4 918,60	5 332,81
Palkkaluokka	15	16	17	18	19		
Kokoaikainen, peruspalkka	5 781,88	6 268,79	6 796,69	7 369,03	7 989,59		

Väliaikainen päivitys – Euroopan unionin virkamiesten sekä väliaikaisten ja sopimussuhteisten toimihenkilöiden, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, palkkoihin sovellettavat korjauskertoimet ⁽¹⁾

(2015/C 415/05)

HELMIKUU 2015

Asemamaa	Hintaparieteetti helmikuu 2015	Valuuttakurssi helmikuu 2015 (*)	Korjauskerroin helmikuu 2015 (**)
Albania	80,21	139,690	57,4
Algeria	79,14	103,264	76,6
Armenia	449,2	536,780	83,7
Bangladesh	71,67	87,4394	82,0
Barbados	2,821	2,27512	124,0
Bosnia ja Hertsegovina (Banja Luka)	1,128	1,95583	57,7
Bosnia ja Hertsegovina (Sarajevo)	1,334	1,95583	68,2
Kambodža	4 252	4 589,50	92,6
Keski-Afrikan tasavalta	661,4	655,957	100,8
Ghana	2,660	3,63590	73,2
Liberia	1,426	1,13150	126,0
Meksiko	12,55	16,7722	74,8
Nepal	104,7	110,360	94,9
Nigeria	210,5	188,103	111,9
Venäjä	56,65	78,2726	72,4
Sierra Leone	7 232	5 573,77	129,8
Sudan	9,769	7,13218	137,0
Ukraina	10,08	17,9904	56

(*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa, paitsi Yhdysvaltain dollareita seuraavissa maissa: Ecuador, El Salvador, Itä-Timor, Kongon demokraattinen tasavalta, Kuuba, Liberia, Panama, Zimbabwe.

(**) Bryssel ja Luxemburg = 100 %.

MAALISKUU 2015

Asemamaa	Hintaparieteetti maaliskuu 2015	Valuuttakurssi maaliskuu 2015 (*)	Korjauskerroin maaliskuu 2015 (**)
Azerbaidžan	1,078	1,18840	90,7
Tšad	789,1	655,957	120,3

(¹) Eurostatin kertomus, annettu 15. syyskuuta 2015, Euroopan unionin virkamiesten sekä väliaikaisten ja sopimussuhteisten toimihenkilöiden, joiden asemapaikka on EU:n edustustoissa kolmansissa maissa, palkkoihin sovellettavien korjauskertoimien väliaikaisesta päivityksestä Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 64 artiklan ja liitteiden X ja XI mukaisesti (Ares(2015)3805783).

Lisätietoja menetelmästä on saatavilla Eurostatin verkkosivuilla ("Statistics Database" > "Economy and finance" > "Prices" > "Correction coefficients").

Asemamaa	Hintaparieteetti maaliskuu 2015	Valuuttakurssi maaliskuu 2015 (*)	Korjauskerroin maaliskuu 2015 (**)
Malawi	372,3	496,614	75,0
Moldova	11,85	20,1215	58,9
Mosambik	32,70	37,9900	86,1
Salomonsaaret	11,25	8,44729	133,2
Etelä-Sudan	4,080	3,33852	122,2
Itä-Timor	1,165	1,13170	102,9

(*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa, paitsi Yhdysvaltain dollareita seuraavissa maissa: Ecuador, El Salvador, Itä-Timor, Kongon demokraattinen tasavalta, Kuuba, Liberia, Panama, Zimbabwe.

(**) Bryssel ja Luxemburg = 100 %.

HUHTIKUU 2015

Asemamaa	Hintaparieteetti huhtikuu 2015	Valuuttakurssi huhtikuu 2015 (*)	Korjauskerroin huhtikuu 2015 (**)
Angola	199,0	118,288	168,2
El Salvador	0,9040	1,08450	83,4
Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	33,53	61,6614	54,4
Serbia	79,08	120,633	65,6
Swazimaa	8,251	13,1446	62,8
Turkki	2,293	2,82650	81,1
Turkmenistan	2,520	3,79575	66,4
Ukraina	11,67	25,4866	45,8

(*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa, paitsi Yhdysvaltain dollareita seuraavissa maissa: Ecuador, El Salvador, Itä-Timor, Kongon demokraattinen tasavalta, Kuuba, Liberia, Panama, Zimbabwe.

(**) Bryssel ja Luxemburg = 100 %.

TOUKOKUU 2015

Asemamaa	Hintaparieteetti toukokuu 2015	Valuuttakurssi toukokuu 2015 (*)	Korjauskerroin toukokuu 2015 (**)
Kambodža	4 014	4 387,50	91,5
Kiina	7,144	6,82110	104,7
Dominikaaninen tasavalta	34,53	48,4068	71,3
Etiopia	22,98	22,0862	104,0
Jamaika	125,6	123,326	101,8
Kenia	99,86	102,458	97,5
Libanon	1 675	1 658,55	101,0
Mauritius	30,10	39,0038	77,2

Asemamaa	Hintapriteetti toukokuu 2015	Valuuttakurssi toukokuu 2015 (*)	Korjauskerroin toukokuu 2015 (**)
Etelä-Afrikka	7,712	13,0682	59,0
Ukraina	13,23	25,1930	52,5

(*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa, paitsi Yhdysvaltain dollareita seuraavissa maissa: Ecuador, El Salvador, Itä-Timor, Kongon demokraattinen tasavalta, Kuuba, Liberia, Panama, Zimbabwe.

(**) Bryssel ja Luxemburg = 100 %.

KESÄKUU 2015

Asemamaa	Hintapriteetti kesäkuu 2015	Valuuttakurssi kesäkuu 2015 (*)	Korjauskerroin kesäkuu 2015 (**)
Benin	683,3	655,957	104,2
Bosnia ja Hertsegovina (Banja Luka)	1,063	1,95583	54,4
Bosnia ja Hertsegovina (Sarajevo)	1,262	1,95583	64,5
Papua-Uusi-Guinea	3,616	2,96490	122,0
Salomonsaaret	10,43	8,43340	123,7
Itä-Timor	1,085	1,08960	99,6

(*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa, paitsi Yhdysvaltain dollareita seuraavissa maissa: Ecuador, El Salvador, Itä-Timor, Kongon demokraattinen tasavalta, Kuuba, Liberia, Panama, Zimbabwe.

(**) Bryssel ja Luxemburg = 100 %.

Vuotuinen päivitys – Euroopan unionin virkamiesten sekä väliaikaisten ja sopimussuhteisten toimihenkilöiden, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, palkkoihin sovellettavat korjauskertoimet ⁽¹⁾

(2015/C 415/06)

Asemamaa	Hintaparieteetti heinäkuu 2015	Valuuttakurssi heinäkuu 2015 (*)	Korjauskerroin heinäkuu 2015 (**)
Afganistan (***)			
Albania	79,96	140,550	56,9
Algeria	79,28	110,821	71,5
Angola	200,1	134,757	148,5
Argentiina	9,287	10,0965	92,0
Armenia	437,7	529,690	82,6
Australia	1,457	1,45260	100,3
Azerbaidžan	1,078	1,16696	92,4
Bangladesh	71,37	86,6147	82,4
Barbados	2,749	2,23853	122,8
Valko-Venäjä	9 132	17 248,0	52,9
Belize	1,858	2,24330	82,8
Benin	684,2	655,957	104,3
Bolivia	6,891	7,69290	89,6
Bosnia ja Hertsegovina (Banja Luka)	1,092	1,95583	55,8
Bosnia ja Hertsegovina (Sarajevo)	1,292	1,95583	66,1
Botswana	6,330	11,0742	57,2
Brasilia	3,597	3,49590	102,9
Burkina Faso	636,2	655,957	97,0
Burundi	1 478	1 751,18	84,4
Kambodža	3 827	4 614,00	82,9
Kamerun	633,7	655,957	96,6
Kanada	1,421	1,37760	103,2
Kap Verde	76,68	110,265	69,5

(¹) Eurostatin kertomus, annettu 22. lokakuuta 2015, EU:n virkamiesten palkkojen ja eläkkeiden vuotuisesta päivityksestä vuonna 2015 Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 64 ja 65 artiklan ja liitteen XI mukaisesti aktiivisen henkilöstön palkkojen ja eläkkeelle jääneen henkilöstön eläkkeiden mukauttamiseksi 1. päivästä heinäkuuta 2015 alkaen sekä EU:ssa että sen ulkopuolella olevissa työskentelypaikoissa työskentelevän aktiivisen henkilöstön palkkoihin, eläkkeelle jääneen henkilöstön eläkkeisiin heidän asuinmaansa mukaisesti sekä eläkkeiden siirtoon sovellettavien korjauskertoimien päivittämisestä 1. päivästä heinäkuuta 2015 alkaen (Ares(2015)4498187).

Lisätietoja menetelmästä on saatavilla Eurostatin verkkosivuilla ("Statistics Database" > "Economy and finance" > "Prices" > "Correction coefficients")

Asemamaa	Hintapriteetti heinäkuu 2015	Valuuttakurssi heinäkuu 2015 (*)	Korjauskerroin heinäkuu 2015 (**)
Keski-Afrikan tasavalta	680,8	655,957	103,8
Tšad	780,1	655,957	118,9
Chile	397,1	704,519	56,4
Kiina	6,929	6,91210	100,2
Kolumbia	2 100	2 839,74	74,0
Komorit	317,2	491,968	64,5
Kongo (Brazzaville)	806,2	655,957	122,9
Costa Rica	498,7	595,543	83,7
Kuuba (*)	1,055	1,11330	94,8
Kongon demokraattinen tasavalta (Kinshasa) (*)	1,825	1,11330	163,9
Djibouti	181,1	197,857	91,5
Dominikaaninen tasavalta	33,73	50,2830	67,1
Ecuador (*)	1,028	1,11330	92,3
Egypti	6,718	8,52845	78,8
El Salvador (*)	0,8567	1,11330	77,0
Eritrea	24,00	17,3943	138,0
Etiopia	22,17	23,2380	95,4
Fidži	1,609	2,33918	68,8
Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	30,65	61,6940	49,7
Gabon	719,9	655,957	109,7
Gambia	33,81	43,9300	77,0
Georgia	1,577	2,51700	62,7
Ghana	2,787	4,81095	57,9
Guatemala	8,027	8,47985	94,7
Guinea (Conakry)	7 414	8 206,67	90,3
Guinea-Bissau	585,6	655,957	89,3
Guyana	171,5	231,930	73,9
Haiti	53,18	55,8709	95,2
Honduras	22,08	24,4101	90,5
Hongkong	10,71	8,63060	124,1
Islanti	186,8	147,770	126,4
Intia	54,37	71,0695	76,5

Asemamaa	Hintapriteetti heinäkuu 2015	Valuuttakurssi heinäkuu 2015 (*)	Korjauskerroin heinäkuu 2015 (**)
Indonesia (Banda Aceh)	10 316	14 868,3	69,4
Indonesia (Jakarta)	11 232	14 868,3	75,5
Iran (***)			
Irak (***)			
Israel	4,559	4,22500	107,9
Norsunluurannikko	637,3	655,957	97,2
Jamaika	119,8	129,193	92,7
Japani	129,6	136,810	94,7
Jordania	0,8276	0,789330	104,8
Kazakstan	206,1	208,950	98,6
Kenia	99,88	110,340	90,5
Kosovo	0,7104	1,00000	71,0
Kirgisia	54,01	68,1088	79,3
Laos	9 306	9 075,00	102,5
Libanon	1 702	1 678,30	101,4
Lesotho	6,816	13,6434	50,0
Liberia (*)	1,391	1,11330	124,9
Libya (***)			
Madagaskar	3 080	3 197,30	96,3
Malawi	374,0	490,125	76,3
Malesia	3,053	4,20700	72,6
Mali	648,5	655,957	98,9
Mauritania	249,5	364,760	68,4
Mauritius	28,69	39,4345	72,8
Meksiko	12,51	17,3959	71,9
Moldova	12,03	21,1341	56,9
Montenegro	0,6274	1,00000	62,7
Marokko	7,879	10,9025	72,3
Mosambik	32,16	44,8000	71,8
Myanmar/Burma	815,3	1 212,38	67,2
Namibia	9,241	13,6434	67,7
Nepal	104,4	114,080	91,5

Asemamaa	Hintaparieteetti heinäkuu 2015	Valuuttakurssi heinäkuu 2015 (*)	Korjauskerroin heinäkuu 2015 (**)
Uusi-Kaledonia	128,9	119,332	108,0
Uusi-Seelanti	1,705	1,62680	104,8
Nicaragua	19,43	30,3371	64,0
Niger	553,7	655,957	84,4
Nigeria	214,1	220,223	97,2
Norja	11,94	8,80650	135,6
Pakistan	69,70	113,767	61,3
Panama (*)	0,8670	1,11330	77,9
Papua-Uusi-Guinea	3,514	3,05432	115,1
Paraguay	3 984	5 738,95	69,4
Peru	3,322	3,53640	93,9
Filippiinit	42,23	50,3010	84,0
Venäjä	57,26	61,6025	93,0
Ruanda	702,2	805,110	87,2
Samoa	2,715	2,85462	95,1
Saudi-Arabia	3,521	4,17488	84,3
Senegal	666,0	655,957	101,5
Serbia	73,39	120,422	60,9
Sierra Leone	7 270	5 411,94	134,3
Singapore	1,971	1,50160	131,3
Salomonsaaret	10,16	8,73172	116,4
Somalia (***)			
Etelä-Afrikka	7,905	13,6434	57,9
Etelä-Korea	1 286	1 249,68	102,9
Etelä-Sudan (Juba)	4,259	3,28424	129,7
Sri Lanka	122,4	149,945	81,6
Sudan	9,975	7,01746	142,1
Surinam	2,791	3,67389	76,0
Swazimaa	8,707	13,6434	63,8
Sveitsi (Bern)	1,478	1,03760	142,4
Sveitsi (Geneve)	1,478	1,03760	142,4
Syyria (***)			

Asemamaa	Hintaparieteetti heinäkuu 2015	Valuuttakurssi heinäkuu 2015 (*)	Korjauskerroin heinäkuu 2015 (**)
Taiwan	32,23	34,4458	93,6
Tadžikistan	4,656	6,96948	66,8
Tansania	1 443	2 337,55	61,7
Thaimaa	31,06	37,6350	82,5
Itä-Timor (*)	1,065	1,11330	95,7
Togo	533,1	655,957	81,3
Trinidad ja Tobago	6,886	7,16400	96,1
Tunisia	1,519	2,17640	69,8
Turkki	2,332	2,99050	78,0
Turkmenistan	2,536	3,89655	65,1
Uganda	2 551	3 646,60	70,0
Ukraina	13,96	23,5775	59,2
Yhdistyneet arabiemiirikunnat	3,988	4,09190	97,5
Yhdysvallat (New York)	1,212	1,11330	108,9
Yhdysvallat (Washington)	1,085	1,11330	97,5
Uruguay	27,92	29,8676	93,5
Uzbekistan	2 681	2 839,86	94,4
Vanuatu	134,7	121,130	111,2
Venezuela (***)			
Vietnam	15 329	24 281,1	63,1
Länsiranta – Gazan alue	5,181	4,22500	122,6
Jemen	285,8	239,237	119,5
Sambia	7,632	8,23290	92,7
Zimbabwe (*)	1,078	1,11330	96,8

(*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa (paitsi Yhdysvaltain dollareita seuraavissa maissa: Ecuador, El Salvador, Itä-Timor, Kongon demokraattinen tasavalta, Kuuba, Liberia, Panama ja Zimbabwe).

(**) Bryssel ja Luxemburg = 100.

(***) Tiedot eivät ole saatavilla epävakaiden paikallisten olojen tai tietojen epäluotettavuuden vuoksi.

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

EHDOTUSPYYNTÖ – EACEA/48/2015

Erasmus+-ohjelma Avaintoimi 3: Tuki politiikan uudistamiselle – Tuki eurooppalaisille politiikan välineille**Avoimuuden lisäämiseen ja taitojen ja tutkintojen tunnustamiseen liittyvä laadunvarmistus Euroopan tasolla**

(2015/C 415/07)

1. Kuvaus, tavoitteet ja aiheet

Ehdotuspyynnön yleisenä tavoitteena on testata mahdollisia Euroopan tason menettelyitä, mekanismeja ja laatuksiteereitä, joita voitaisiin soveltaa, kun

- kansainvälisiä tutkintoja tai alakohtaisia kansainvälisiä tutkintojärjestelmiä tai tutkintojen viitekehyksiä yhdistetään eurooppalaiseen tutkintojen viitekehykseen (EQF) ⁽¹⁾ tai eurooppalaiseen tutkintojen viitekehykseen yhdistettyjä kansainvälisiä tutkintoja myönnetään,
- mahdollisia eurooppalaisia keskeisiä tutkintoprofileja ⁽²⁾ yhdistetään eurooppalaiseen tutkintojen viitekehykseen ja näistä seuraavia pätevyksiä myönnetään.

Tavoitteena on luottamuksen ⁽³⁾ aikaan saaminen eri tasoilla ja menettelyissä eurooppalaisien keskeisten tutkintojen profileihin perustuvien pätevyksien tunnustamisen tukemiseksi ja kansainvälisten tutkintojen tosiasiallisen ja muodollisen tunnustamisen parantamiseksi.

Tässä ehdotuspyynnössä annetaan rahoitusta seuraavissa kolmessa aiheessa:

Aihe A: Alakohtaisen kansainvälisen tutkintojärjestelmän tai tutkintojen viitekehyksen *yhdistäminen* eurooppalaiseen tutkintojen viitekehykseen ja tähän liittyvien laadunvarmistuksen periaatteiden, mekanismien ja mahdollisten laatuksiteerien kuvaileminen sekä tästä seuraavien pätevyksien *myöntäminen*.

Aihe B: (Yhden tai useamman) kansainvälisen tutkinnon *yhdistäminen* eurooppalaiseen tutkintojen viitekehykseen ja näiden tutkintojen *myöntämiseen* liittyvien laadunvarmistuksen periaatteiden, mekanismien ja mahdollisten laatuksiteerien kuvaaminen.

Aihe C: Yhden tai useamman mahdollisen eurooppalaisen keskeisen tutkintoprofiilin laatiminen ESCO-luokituksen mukaisten ammattiprofiilien pohjalta ja tämän/näiden *yhdistäminen* eurooppalaiseen tutkintojen viitekehyksen sekä tästä seuraavien pätevyksien *myöntämiseen* liittyvien laadunvarmistuksen periaatteiden, mekanismien ja mahdollisten laatuksiteerien kuvaaminen. Koska ESCO-luokitus julkaistaan kokonaisuudessaan vuonna 2017, hakijan on valittava yksi tai useampi ISCO-ammattiluokituksen tason 4 ammateista. Asiaankuuluvat ESCO-luokituksen mukaiset ammattiprofiilit annetaan kokeiluhankkeen myöntämisen jälkeen.

2. Tukikelpoiset maat

- EU:n jäsenvaltiot;
- ehdokasmaat ja mahdolliset ehdokasmaat, joita varten on laadittu liittymistä valmisteleva strategia, niiden osallistumista Euroopan unionin ohjelmiin koskevien yleisten periaatteiden ja ehtojen mukaisesti, joista on määrätty asianomaisissa puitesopimuksissa, assosiaationeuvoston päätöksissä tai vastaavissa sopimuksissa; edellyttää Erasmus+-ohjelman kansallisen toimiston perustamista;

⁽¹⁾ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:32008H0506%2801%29&from=FI>

⁽²⁾ Säännellyt ammatit eivät sisälly tähän kokeiluhankkeeseen.

⁽³⁾ Verrattavissa luottamustasoon, joka saavutettu eurooppalaiseen tutkintojen viitekehykseen viittaamisessa.

- ETA-sopimuksen osapuolina olevat EFTA-maat kyseisen sopimuksen mukaisesti;
- Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvat maat, jotka ovat tehneet Euroopan unionin kanssa sopimuksen mahdollisuudesta osallistua Euroopan unionin ohjelmiin; edellyttää kahdenvälisen sopimuksen tekemistä Euroopan unionin kanssa ohjelmaan osallistumista koskevista ehdoista sekä Erasmus+-ohjelman kansallisen toimiston perustamista.

3. Tukikelpoiset hakijat

Ehdotuspyyntöön voivat osallistua

- kansainväliset toimialajärjestöt
- kansalliset toimialajärjestöt
- kansallisesta tutkintojen viitekehyksestä vastaavat viranomaiset sekä yksityiset toimijat
- työmarkkinaosapuolet (eurooppalaiset, kansalliset ja alakohtaiset)
- tutkimuslaitokset
- tutkintoja myöntävät julkiset ja yksityiset elimet
- julkiset ja yksityiset koulutuksen järjestäjät
- julkiset ja yksityiset laadunvarmistuksesta ja akkreditoinnista huolehtivat organisaatiot

Yksi organisaatio voi jättää **ainoastaan yhden hakemuksen** joko aiheeseen A, B tai C.

4. Tukikelpoiset toimet

Toimet voidaan aloittaa 1. kesäkuuta 2016–1. elokuuta 2016. Tämän ehdotuspyynnön perusteella rahoitettaviin toimiin voivat kuulua taustaselvitykset, analyysit, tutkimukset, kartoitustutkimukset, kyselyt, ehdotusten laadinta, alustavien tulosten testaaminen sidosryhmillä, tulosten validointi, raportointi ja koordinointiin liittyvä toiminta komission kanssa (kahdesti vuodessa).

Kaikkien toimien on oltava luonteeltaan tai vaikutuksiltaan kansainvälisiä. Merkittävien tulosten aikaan saamiseksi mukana on oltava laaja ja edustava sidosryhmien ryhmä useammasta kuin kahdesta valtiosta.

5. Myöntämisperusteet

Ehdotuksen rahoitukseen sovellettavat myöntämisperusteet ovat seuraavat:

1. Merkittävyys (20 %)
2. Hankkeen suunnittelun ja toteutuksen laatu (30 %)
3. Projektiryhmän ja yhteistyöjärjestelyjen (työjärjestelyjen) laatu (30 %)
4. Vaikutus ja levittäminen (20 %)

6. Talousarvio

Toimien osarahoitukseen on arvion mukaan käytettävissä tässä ehdotuspyynnössä kaikkiaan 400 000 euroa.

EU:n myöntämä taloudellinen tuki voi olla korkeintaan 75 prosenttia hyväksyttävistä kokonaiskustannuksista.

Avustuksen enimmäismäärät ovat seuraavat:

- 180 000 euroa aiheessa A
- 60 000 euroa aiheessa B
- 80 000 euroa aiheessa C.

Virasto pidättää oikeuden olla jakamatta kaikkia käytettävissä olevia varoja.

7. Ehdotusten jättämismenettely ja jättämisen määräajat

- Ennen hakemuksen jättämistä hakijoiden on rekisteröitävä organisaationsa URF-tietokantaan (Unique Registration Facility) ja saatava PIC-koodi (Participant Identification Code). PIC-koodia pyydetään hakemuslomakkeessa. URF-tietokanta on työkalu, jonka avulla hallinnoidaan kaikkia organisaatioihin liittyviä oikeudellisia ja taloudellisia tietoja. Se on käytettävissä Euroopan komission Education, Audiovisual, Culture, Citizenship and Volunteering Participant Portal -osallistujaportaalin kautta. Tietoa rekisteröinnistä on saatavana osallistujaportaalissa osoitteessa <http://ec.europa.eu/education/participants/portal>
- Hakemukset on laadittava englanniksi, ranskaksi tai saksaksi virallista hakemuspakettia käyttäen. Varmista, että käytät oikeaa hakemusta.
- Hakemuspaketti on saatavana seuraavassa internetosoitteessa:

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/quality-assurance-european-level-for-enhanced-transparency-and-recognition-skills-and-qualifications_en

Hakemukset on jätettävä seuraavaan määräaikaan mennessä:

29. helmikuuta 2016 klo 12.00 Brysselin aikaa.

EHDOTUSPYYNTÖ – EACEA/34/2015**Erasmus+-ohjelma****Avaintoimi 3: Tuki politiikan uudistamiseen – innovaatiopolitiikan hankkeet****Euroopan unionin poliittiset kokeilut koulutuksen ja nuorisotoiminnan aloilla korkean tason viranomaisten johdolla**

(2015/C 415/08)

1. Kuvaus, tavoitteet ja painopisteaiheet

Euroopan unionin poliittiset kokeilut Erasmus+-ohjelman avaintoimessa 3, Tuki politiikan uudistamiselle – innovaatiopolitiikan hankkeet ⁽¹⁾, ovat rajat ylittäviä yhteistyöhankkeita, joilla tuetaan Euroopan unionin koulutus- ja nuorisotoimintaohjelmien täytäntöönpanoa, Bolognan ja Kööpenhaminan prosessin kaltaiset alakohtaiset toimintaohjelmat mukaan lukien.

Ehdotuspyynnön yleisenä tavoitteena on parantaa koulutusjärjestelmien ja nuorisotoiminnan vaikuttavuutta ja tehokkuutta keräämällä ja arvioimalla tutkimustietoa innovatiivisten poliittisten toimenpiteiden vaikutuksesta järjestelmiin. Ehdotuspyyntö edellyttää tukikelpoisten maiden korkean tason viranomaisten osallistumista sekä kenttäkokeisiin (kokeilut) perustuvien moitteettomien ja laajalti tunnustettujen arviointimenetelmien käyttöä.

Ehdotuspyynnön erityistavoitteet ovat

- tukikelpoisten maiden korkeimman tason viranomaisten välisen rajat ylittävän yhteistyön ja keskinäisen oppimisen edistäminen järjestelmien parantamisen ja innovoinnin edistämiseksi koulutuksen ja nuorisotoiminnan alalla
- olennaisen tutkimustiedon keräämisen ja analysoinnin lisääminen innovatiivisten toimenpiteiden täytäntöönpanon onnistumisen varmistamiseksi
- innovatiivisten toimenpiteiden siirrettävyyden ja laajennettavuuden edistäminen.

Tämän ehdotuspyynnön painopisteaiheet ovat seuraavat:

— Koulutus

1. Edistetään perusarvoja koulutuksen kautta keskittyen monimuotoisuuteen oppimisympäristössä.
2. Työllistyminen ja taidot: arkioppimisen ja epävirallisen oppimisen tunnustaminen koulutuksessa.
3. Vahvistetaan opettajankoulutusta käyttämällä uuden teknologian tarjoamia mahdollisuuksia (kouluopetus).
4. Tehdään korkea-asteen oppilaitoksista innovatiivisempia ja yrittäjyyteen suuntautuvampia institutionaalisen muutoksen kautta (korkeakoulutus).
5. Ammattioppilaitosten opettajat ja kouluttajat työhön perustuvassa oppimisessa/oppisopimusohjelmissa.
6. Viitekehysten luominen aikuiskoulutuspolitiikkojen tehokkuuden arvioimiseksi.

— Nuorisotoiminta

7. Kenttätö: kehitetään valmiuksia nuorten syrjäytymisen ja väkivaltaisen radikalisoitumisen estämiseksi.

⁽¹⁾ Tämän ehdotuspyynnön oikeudellisena perustana on unionin koulutus-, nuorisotoiminta- ja urheiluohjelman "Erasmus+" perustamisesta annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus, erityisesti asetuksen 9 ja 15 artikla (Politiikan uudistamisen tuki).

2. Tukikelpoiset hakijat

Ehdotuspyyntöön voivat osallistua seuraavat hakijat:

- a) Korkeimmalla kansallisella tai alueellisella tasolla (korkeimmalla tasolla tarkoitetaan NUTS 1- tai 2 -tasoa tai korkeinta käytössä olevaa NUTS-tasoa⁽¹⁾) niissä maissa, joissa NUTS 1- ja 2 -tasot eivät ole käytössä koulutuksesta tai nuorisotoiminnasta vastaavat viranomaiset (ministeriöt tai vastaavat). Muista aloista kuin koulutuksesta tai nuorisotoiminnasta (kuten työllisyydestä, taloudesta, sosiaaliasioista, sisäasioista, oikeusasioista, terveydenhuollosta jne.) vastaavat viranomaiset katsotaan tukikelpoiksi, jos ne osoittavat, että niillä on erityistä toimivaltaa sillä alalla, jolla kokeilu toteutetaan. Viranomaiset voivat valtuuttaa toisia julkisia tai yksityisiä organisaatioita sekä laillisesti rekisteröityjä viranomaisten verkostoja tai yhteenliittymiä edustamaan itseään, jos valtuutus tehdään kirjallisesti ja siinä viitataan nimenomaisesti jätettävään ehdotukseen.
- b) Koulutuksen tai nuorisotoiminnan aloilla toimivat julkiset tai yksityiset organisaatiot tai laitokset
- c) Julkiset tai yksityiset organisaatiot tai laitokset, jotka toteuttavat koulutukseen ja/tai nuorisotoimintaan liittyviä toimia muilla sosiaalis-taloudellisilla aloilla (kuten koulutuksesta, nuorisotoiminnasta, työllisyydestä, sosiaaliasioista, sisäasioista, oikeusasioista, laadunvarmistuksesta tai tutkintojen tunnustamisesta ja/tai hyväksymisestä vastaavat viranomaiset, virastot tai julkiset yksiköt; uraohjauksesta vastaavat tahot, kauppakamarit, yritykset ja työmarkkinaosapuolet, kauppajärjestöt, kansalaisjärjestöt, kulttuuri- tai urheilujärjestöt, arviointi- tai tutkimusyksiköt, tiedotusvälineet jne.)

Vain seuraaviin tukikelpoisiin maihin sijoittautuneiden oikeushenkilöiden laatimat ehdotukset ovat tukikelpoisia:

- Euroopan unionin 28 jäsenvaltiota
- EFTA/ETA-maat: Islanti, Liechtenstein ja Norja
- EU:n ehdokasmaat: Turkki ja entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia.

Kumppanuuksien vähimmäiskokoonpanot

Tässä ehdotuspyynnössä edellytetään, että kumppanuus muodostuu vähintään neljästä yksiköstä, jotka edustavat kolmea tukikelpoista maata. Tarkemmat vaatimukset ovat seuraavat:

- Vähintään yksi viranomainen (ministeriö tai vastaava) tai (2 kohdan a alakohdan mukaisesti) valtuutettu elin kolmesta eri tukikelpoisesta maasta tai laillisesti perustettu viranomaisten verkosto tai yhteenliittymä, joka edustaa vähintään kolmea eri tukikelpoista maata. Verkostolla tai yhteenliittymällä on oltava valtuutus vähintään kolmelta asiasta vastaavalta viranomaiselta (2 kohdan a alakohhta), jotta se voi toimia niiden puolesta kyseisessä hanke-ehdotuksessa.

Kumppanuudessa on oltava mukana vähintään yksi 2 kohdan a alakohdan mukainen EU:n jäsenvaltion asiasta vastaava viranomainen.

- Vähintään yksi julkinen tai yksityinen yksikkö, jolla on kokemusta kontrafaktuaalisesta analyysistä ja politiikan vaikutusten arvioinnista ("tutkija"). Tällaisen yksikön on vastattava menetelmällisistä näkökohdista ja kenttäkokeen tutkimussuunnitelmista. Kumppanuudessa voi olla useampi tällainen yksikkö, jos niiden työ on koordinoitua ja johdonmukaista.

Hanke-ehdotuksen koordinoinnista ja jättämisestä voi kaikkien hakijoiden puolesta vastata vain yksi seuraavista:

- 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu viranomainen
- 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettu laillisesti perustettu viranomaisten verkosto tai yhteenliittymä
- julkinen tai yksityinen yksikkö, jonka 2 kohdan a kohdassa tarkoitettu julkinen viranomainen on valtuuttanut osallistumaan ehdotuspyyntöön. Valtuutetulla yksiköllä on oltava 2 kohdan a alakohdan mukaisesti viranomaisen laatima nimenomainen kirjallinen valtuutus hanke-ehdotuksen koordinoimiseen ja jättämiseen sen puolesta.

⁽¹⁾ <http://ec.europa.eu/eurostat/web/nuts/overview>

Koordinaattorin laillisen edustajan on toimitettava ehdotus kaikkien hakijoiden puolesta. Luonnolliset henkilöt eivät voi hakea avustusta. Ainoastaan organisaatiot, jotka pystyvät osoittamaan olleensa olemassa oikeushenkilönä vähintään kolmen vuotta⁽¹⁾ alustavan ehdotuksen jättämisen määräaikaan mennessä, voivat toimia koordinaattorina tässä ehdotuspyynnössä.

3. Tukikelpoisuus aika ja tukikelpoiset toimet

Hanke on aloitettava aikavälillä 1. tammikuuta 2017–28. helmikuuta 2017.

Hankkeen keston on oltava 24–36 kuukautta. Jos sopimuksen allekirjoittamisen ja hankkeen aloittamisen jälkeen kuitenkin ilmenee, että tuensaajien on mahdotonta saattaa hanketta päätökseen suunnitellun ajan kuluessa niistä itsestään riippumattomista täysin perustelluista syistä, tukikelpoisuusaikaa voidaan pidentää. Pidennystä voidaan myöntää enintään kuudeksi lisäkuukaudeksi, jos sitä haetaan ennen avustussopimukseen merkittyä määräaika. Tällöin hankkeen enimmäiskesto on 42 kuukautta.

Tukikelpoisten toimien on oltava hakuoppaan liitteessä 1 määritetyn mukaisia. Kenttäkokeita on suoritettava vähintään kolmessa maassa, joiden ministeriöt (tai valtuutetut yksiköt) osallistuvat hankkeeseen.

4. Myöntämisperusteet

Ehdotukset jätetään ja arvioidaan kahdessa vaiheessa: ensin alustava ehdotus (vaihe I), sitten täydellinen ehdotus (vaihe II).

Alustavat ehdotukset arvioidaan myöntämisperusteiden ”hankkeen merkittävyys” mukaisesti (enintään 20 pistettä). Tukikelpoisia hakijoita, jotka saavat vähintään rajaksi asetetun 12 pistettä myöntämisperusteiden ”hankkeen merkittävyys” mukaisesti jaettavista pisteistä, pyydetään jättämään täydellinen ehdotus, jossa alustavaa ehdotusta kuvataan tarkemmin ja kattavammin.

Kaikille alustavan ehdotuksen jättäneille hakijoille ilmoitetaan alustavan vaiheen valinnan tuloksista, ja ne saavat lyhyen arvion omasta alustavasta ehdotuksestaan.

Täydelliset ehdotukset arvioidaan tukikelpoisuus-, hylkäämis- ja valintaperusteiden sekä kolmen muun myöntämisperusteiden eli ”hankkeen suunnittelun ja toteutuksen laadun”, ”kumppanuus- ja yhteistyöjärjestelyjen laadun” sekä ”vaikutusten, levittämisen ja kestävyden” mukaisesti.

Hankkeelle myönnettävän rahoituksen myöntämisperusteet (ks. hakuohjeen kohta 14) ovat seuraavat:

1. hankkeen merkittävyys (enintään 20 pistettä)
2. hankkeen suunnittelun ja toteutuksen laatu (enintään 30 pistettä)
3. kumppanuus- ja yhteistyöjärjestelyjen laatu (enintään 20 pistettä)
4. vaikutukset, levittäminen ja kestävyys (enintään 30 pistettä).

Täydellisen ehdotuksen kokonaispistemäärään lasketaan mukaan myös alustavan ehdotuksen saamat, myöntämisperusteiden ”hankkeen merkittävyys” mukaiset pisteet. Ainoastaan niille täydellisille ehdotuksille, jotka saavat vähintään rajaksi asetetun 60 pistettä (johon sisältyvät ensimmäisen vaiheen myöntämisperusteiden ”hankkeen merkittävyys” mukaiset pisteet laskettuna yhteen toisessa vaiheessa arvioitujen kolmen muun myöntämisperusteiden mukaisten pisteiden kanssa), voidaan myöntää EU:n rahoitusta.

5. Talousarvio

Hankkeiden osarahoitukseen on käytettävissä tässä ehdotuspyynnössä kaikkiaan 14 000 000 euroa. Määrä on jaettu kahdelle toiminta-alalle seuraavasti:

- koulutus: 12 000 000 euroa.
- nuorisotoiminta: 2 000 000 euroa.

EU:n myöntämä taloudellinen tuki voi olla korkeintaan **75 prosenttia** hyväksyttävistä kokonaiskustannuksista.

⁽¹⁾ Oikeussubjekttilomakkeen kohta ”Pärekisteröintipäivä”, ks. http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm#en

Hankekohtainen enimmäisavustus on **2 000 000 euroa**.

Virasto pidättää oikeuden olla jakamatta kaikkia käytettävissä olevia varoja.

6. Ehdotusten jättämismenettely ja jättämisen määräajat

Ennen sähköisen hakemuksen jättämistä hakijoiden on rekisteröitävä organisaationsa Education, Audiovisual, Culture, Citizenship and Volunteering Participant Portal -verkkosivuston (osallistujaportaalin) kautta ja saatava PIC-koodi (Participant Identification Code). PIC-koodia pyydetään hakulomakkeessa.

Osallistujaportaali on työkalu, jonka avulla hallinnoidaan kaikkia organisaatioihin liittyviä oikeudellisia ja taloudellisia tietoja. Tietoa rekisteröinnistä on saatavana osallistujaportaalin osoitteessa <http://ec.europa.eu/education/participants/portal>

Ehdotukset jätetään ja valitaan kahdessa vaiheessa: ensin alustavat ehdotukset, sitten täydelliset ehdotukset.

Hakijoita pyydetään lukemaan kaikki ehdotuspyyntöön ja hakumenettelyyn liittyvät tiedot huolellisesti ja käyttämään hakemuspakettiin kuuluvia asiakirjoja, jotka ovat saatavana osoitteessa https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/key-action-3-initiatives-for-policy-innovation-european-policy-experimentation-eacea-342015_en.

Hakemuspaketti on toimitettava sähköisesti käyttäen tätä tarkoitusta varten varattua asianmukaisesti täytettyä sähköistä lomaketta ja liittäen hakemuksen tueksi kaikki tarkoituksenmukaiset ja tarvittavat liitteet ja selvitykset. Hakulomakkeet ovat saatavana internetissä osoitteessa: <https://eacea.ec.europa.eu/PPMT/>

Hakemuksia, jotka eivät sisällä kaikkia tarvittavia tietoja ja joita ei ole toimitettu määräaikaan mennessä sähköisesti, ei käsitellä.

Avustushakemus on laadittava jollakin EU:n virallisista kielistä.

Hakemuksen jättämisen määräajat:

— Alustavat ehdotukset: **14. huhtikuuta 2016** kello 12.00 CET

— Täydelliset ehdotukset: **13. lokakuuta 2016** kello 12.00 CET

7. Lisätietoja

Lisätietoja on saatavana hakuohjeissa.

Hakuohjeet ja hakupaketti ovat saatavana internetissä osoitteessa

https://eacea.ec.europa.eu/erasmus-plus/funding/key-action-3-initiatives-for-policy-innovation-european-policy-experimentation-eacea-342015_en.

Yhteydenotto sähköpostitse: EACEA-Policy-Support@ec.europa.eu

Ehdotuspyynnöt, jotka koskevat avustusten myöntämistä Verkkojen Eurooppa -välineestä liikennesektorilla vuosina 2014–2020 myönnettäviä avustuksia koskevan monivuotisen työohjelman mukaisesti

(Komission täytäntöönpanopäätöksen C(2014) 1921 ⁽¹⁾ muuttamisesta annettu komission täytäntöönpanopäätös C(2015) 7358 ⁽²⁾)

(2015/C 415/09)

Euroopan komission liikenteen ja liikkumisen pääosasto ilmoittaa oikaisusta ehdotuspyyntöihin (CEF – Transport 2015 – yleismäärärahat), jotka koskevat avustusten myöntämistä Verkkojen Eurooppa -välineestä liikennesektorilla avustuksia koskevassa monivuotisessa työohjelmassa määriteltyjen painopistealueiden ja tavoitteiden mukaisesti, sellaisina kuin ne ovat julkaistuina *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* (2015/C 366/05) 5 päivänä marraskuuta 2015.

Ehdotuspyyntöihin tehtävä oikaisu on saatavilla seuraavassa osoitteessa:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-transport/apply-funding/2015-cef-transport-general-call>

⁽¹⁾ Komission täytäntöönpanopäätös C(2014) 1921, annettu 26 päivänä maaliskuuta 2014.

⁽²⁾ Komission täytäntöönpanopäätös C(2015) 7358, annettu 30 päivänä lokakuuta 2015, Verkkojen Eurooppa -välineestä liikennesektorilla vuosina 2014–2020 myönnettäviä avustuksia koskevan monivuotisen työohjelman 2014 perustamisesta annetun komission täytäntöönpanopäätöksen C(2014) 1921 muuttamisesta.

YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitus tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuontiin sovellettavien tasoitustoimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta

(2015/C 415/10)

Julkaistuaan ilmoituksen ⁽¹⁾ Intiasta, jäljempänä 'asianomainen maa', peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuontiin sovellettavien tasoitustoimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisestä Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', on vastaanottanut muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuetulta tuonnilta suojautumisesta 11. kesäkuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 ⁽²⁾, jäljempänä 'perusasetus', 18 artiklan mukaisen tarkastelupyynnön.

1. Tarkastelupyynnö

Pyynnön esittivät 16. syyskuuta 2015 SGL CARBON GmbH, TOKAI ERFTCARBON GmbH ja GrafTech Switzerland SA, jäljempänä 'pyynnön esittäjät', joiden osuus tiettyjen grafiittielektrodijärjestelmien kokonaistuotannosta unionissa on yli 25 prosenttia.

2. Tarkastelun kohteena oleva tuote

Tarkastelun kohteena ovat Intiasta peräisin olevat tällä hetkellä CN-koodeihin ex 8545 11 00 (Taric-koodi 8545 11 00 10) ja ex 8545 90 90 (Taric-koodi 8545 90 90 10) luokiteltavat sähköuneissa käytettävät grafiittielektrodit, joiden irtotiheys on vähintään 1,65 g/cm³ ja vastus enintään 6,0 µΩ.m, ja tällaisten elektrodien jatkoskappaleet, riippumatta siitä, tuodaanko ne yhdessä vai erikseen, jäljempänä 'tarkastelun kohteena oleva tuote'.

3. Voimassa olevat toimenpiteet

Tällä hetkellä voimassa oleva toimenpide on lopullinen tasoitustulli, joka on otettu käyttöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 1628/2004 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1354/2008 ⁽⁴⁾ ja pidettynä voimassa neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1185/2010 ⁽⁵⁾.

4. Tarkastelun perusteet

Pyynnö perustuu siihen, että toimenpiteiden voimassaolon päättymisen johtaisi todennäköisesti tuen jatkumiseen ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

4.1 Tukien jatkumisen todennäköisyyttä koskeva väite

Pyynnön esittäjät ovat toimittaneet riittävästi näyttöä siitä, että tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuottajat Intiassa ovat saaneet ja saavat todennäköisesti edelleen useita Intian hallituksen myöntämiä tukia ja alueellisia tukia.

Tukikäytänteitä ovat muun muassa 1) suora varojen siirto ja mahdollinen suora varojen tai velvoitteiden siirto, esimerkiksi tullinpalautusjärjestelmä (Duty Drawback Scheme), 2) valtion saamatta tai kantamatta jäänyt tulo, esimerkiksi ennakkolupajärjestelmä, tuotantohyödykkeiden tuontia etuustullein koskeva järjestelmä, sähköverosta vapauttamista koskeva Madhya Pradeshin osavaltion järjestelmä ja intialaisten tuotteiden vientijärjestelmä sekä 3) maksujen suorittaminen rahoitusmekanismiin tai se, että yksityinen taho valtuutetaan tai määrätään toteuttamaan tämän kohdan 1 ja 2 alakohdassa kuvatut toiminnot, esimerkiksi ventiluottojärjestelmä.

⁽¹⁾ EUVL C 82, 10.3.2015, s. 4.

⁽²⁾ EUVL L 188, 18.7.2009, s. 93.

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1628/2004, annettu 13 päivänä syyskuuta 2004, lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa ja niiden tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 295, 18.9.2004, s. 4).

⁽⁴⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1354/2008, annettu 18 päivänä joulukuuta 2008, lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1628/2004 muuttamisesta ja lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1629/2004 muuttamisesta (EUVL L 350, 30.12.2008, s. 24).

⁽⁵⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1185/2010, annettu 13 päivänä joulukuuta 2010, lopullisen tasoitustullin käyttöönotosta tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa asetuksen (EY) N:o 597/2009 18 artiklan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 332, 16.12.2010, s. 1).

Komissio pidättää itsellään oikeuden tutkia muita asian kannalta merkityksellisiä tukikäytänteitä, joita saattaa paljastua tutkimuksen aikana.

Pyynnön esittäjät väittävät, että edellä mainitut järjestelyt ovat tukia, koska niihin liittyy rahoitustuki Intian hallitukselta tai muilta alueellisilta hallituksilta ja ne tuottavat hyötyä tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientiä harjoittaville tuottajille. Tukien väitetään kohdistuvan erityisesti yritykseen tai tuotannonalaa taikka yritysten tai tuotannonalojen ryhmään ja mahdollistavan sen vuoksi tasoitustullin käyttöönoton.

4.2 **Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskeva väite**

Pyynnön esittäjät ovat esittäneet alustavaa näyttöä siitä, että tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuonti asianomaisesta maasta unioniin on pysynyt merkittävänä sekä absoluuttisesti että markkinaosuudella mitattuna.

Pyynnön esittäjien toimittama alustava näyttö osoittaa, että jollei toimenpiteitä olisi ollut, tarkastelun kohteena olevan tuotteen hinnoilla olisi muiden seurausten lisäksi ollut kielteinen vaikutus unionin tuotannonalan veloittamiin hintoihin, millä puolestaan olisi ollut erittäin kielteisiä lisävaikutuksia unionin tuotannonalan taloudelliseen tilanteeseen.

Lisäksi pyynnön esittäjät ovat toimittaneet näyttöä siitä, että jos toimenpiteiden annetaan raueta, tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuontimäärät asianomaisesta maasta unioniin todennäköisesti kasvavat nykyisestä, koska Intian vientiä harjoittavilla tuottajilla on huomattavasti käyttämätöntä kapasiteettia.

Lisäksi pyynnön esittäjät väittävät, että asianomaisesta maasta tuetuin hinnoin tulevan tuonnin merkittävä kasvu aiheuttaisi unionin tuotannonalalle todennäköisesti lisävahinkoa, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta.

5. **Menettely**

Kuultuaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009⁽¹⁾ 15 artiklan 1 kohdalla perustettua komiteaa komissio on tullut siihen tulokseen, että on olemassa riittävä näyttö toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireille panemiseksi, mistä syystä se panee tarkastelun vireille perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti.

Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa selvitetään, johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päätyminen todennäköisesti asianomaisesta maasta peräisin olevan tarkastelun kohteena olevan tuotteen tukemisen jatkumiseen tai toistumiseen ja unionin tuotannonalalle aiheutuvan vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

Intian hallitus on kutsuttu osallistumaan kuulemisiin perusasetuksen 10 artiklan 7 kohdan mukaisesti.

5.1 **Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso**

Tuen jatkumista tai toistumista koskeva tutkimus kattaa 1 päivän lokakuuta 2014 ja 30 päivän syyskuuta 2015 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittäviä suuntauksia tarkastellaan kaudella, joka ulottuu 1 päivästä tammikuuta 2012 tutkimusajanjakson loppuun, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

5.2 **Menettely tuen jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden määrittämiseksi**

Asianomaisessa maassa toimivia tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientiä harjoittavia tuottajia⁽²⁾, myös niitä, jotka eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksissa, jotka johtivat voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon, pyydetään osallistumaan komission tutkimukseen.

5.2.1 **Vientiä harjoittavia tuottajia koskeva tutkimus**

5.2.1.1 **Menettely, jolla valitaan vientiä harjoittavat tuottajat tutkimukseen asianomaisessa maassa**

Saadakseen vientiä harjoittavia tuottajia koskevat tiedot, jotka se katsoo tarpeellisiksi tutkimustaan varten, komissio lähettää kyselylomakkeet tiedossa oleville asianomaisen maan vientiä harjoittaville tuottajille, tiedossa oleville vientiä harjoittavien tuottajien järjestöille sekä asianomaisen maan viranomaisille.

Vientiä harjoittavien tuottajien ja tapauksen mukaan kyseisten tuottajien järjestöjen sekä asianomaisen maan viranomaisen on palautettava täytetty kyselylomake 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

⁽¹⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51).

⁽²⁾ Vientiä harjoittavia tuottajia ovat asianomaisessa maassa toimivat yritykset, jotka tuottavat tarkastelun kohteena olevaa tuotetta ja vievät sitä unionin markkinoille joko suoraan tai kolmannen osapuolen välityksellä, mukaan lukien niihin etuyhteydessä olevat yritykset, jotka osallistuvat tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotantoon, kotimarkkinamyyntiin tai vientiin.

5.2.2 Etuyhteydettömiä tuojia ⁽¹⁾ koskeva tutkimus ⁽²⁾

Tarkastelun kohteena olevaa tuotetta asianomaisesta maasta unioniin tuovia etuyhteydettömiä tuojia pyydetään osallistumaan tähän tutkimukseen.

Koska sellaisia etuyhteydettömiä tuojia, joita tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu koskee, voi olla huomattava määrä, komissio voi rajata tutkittavien etuyhteydettömien tuojien määrän kohtuulliseksi valitsemalla otoksen (tätä menettelyä kutsutaan myös "otannaksi"), jotta tutkimus saataisiin päätökseen määräajassa. Otanta suoritetaan perusasetuksen 27 artiklan mukaisesti.

Jotta komissio pystyy päättämään otannan tarpeellisuudesta ja voi tarvittaessa valita otoksen, kaikkia etuyhteydettömiä tuojia tai niiden edustajia, myös niitä, jotka eivät toimineet yhteistyössä voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneissa tutkimuksissa, pyydetään ilmoittautumaan komissiolle. Osapuolten on ilmoitauduttava 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita, toimittamalla komissiolle tämän ilmoituksen liitteessä I edellytetyt tiedot yrityksestään tai yrityksistään.

Saadakseen tiedot, jotka se katsoo tarpeellisiksi etuyhteydettömien tuojien otoksen valintaa varten, komissio voi lisäksi ottaa yhteyttä tiedossa oleviin tuojien järjestöihin.

Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat toimittaa muita otoksen valinnan kannalta merkittäviä tietoja, on tehtävä se 21 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

Jos otos tarvitaan, tuojien valintaperusteena voidaan käyttää tarkastelun kohteena olevan tuotteen suurinta edustavaa unionissa myytyä määrää, joka voidaan kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Komissio ilmoittaa otokseen valituista yrityksistä kaikille tiedossa oleville etuyhteydettömille tuojille ja tuojien järjestöille.

Saadakseen tiedot, jotka se katsoo tarpeellisiksi tutkimustaan varten, komissio lähettää kyselylomakkeet otokseen valituille etuyhteydettömille tuojille ja tiedossa oleville tuojien järjestöille. Näiden osapuolten on palautettava täytetty kyselylomake 37 päivän kuluessa otokseen valinnasta ilmoittamisen jälkeen, ellei toisin mainita.

5.3 **Menettely vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden määrittämiseksi**

Jotta voidaan todeta, onko unionin tuotannonalaan kohdistuvan vahingon jatkuminen tai toistuminen todennäköistä, tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuottajia unionissa pyydetään osallistumaan komission tutkimukseen.

5.3.1 *Unionin tuottajia koskeva tutkimus*

Koska sellaisia unionin tuottajia, joita tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu koskee, on huomattava määrä, komissio on päättänyt rajata tutkittavien unionin tuottajien määrän kohtuulliseksi valitsemalla otoksen, jotta tutkimus saataisiin päätökseen määräajassa. Otanta suoritetaan perusasetuksen 27 artiklan mukaisesti.

Komissio on valinnut alustavasti unionin tuottajien otoksen. Tarkemmat tiedot löytyvät asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettusta asiakirjasta. Asianomaisia osapuolia kehoitetaan tutustumaan asiakirjaan (tätä varten niiden on otettava yhteyttä komissioon jäljempänä 5.7 kohdassa annettuja yhteystietoja käyttäen). Muiden unionin tuottajien tai niiden edustajien (myös niiden, jotka eivät toimineet yhteistyössä voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneissa tutkimuksissa), jotka katsovat, että niiden olisi kuuluttava otokseen, on otettava yhteyttä komissioon 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat toimittaa muita otoksen valinnan kannalta merkittäviä tietoja, on tehtävä se 21 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

Komissio ilmoittaa otokseen lopullisesti valituista yrityksistä kaikille tiedossa oleville unionin tuottajille ja/tai niiden järjestöille.

Saadakseen tiedot, jotka se katsoo tarpeellisiksi tutkimustaan varten, komissio lähettää kyselylomakkeet otokseen valituille unionin tuottajille ja tiedossa oleville unionin tuottajien järjestöille. Näiden osapuolten on palautettava täytetty kyselylomake 37 päivän kuluessa otokseen valinnasta ilmoittamisen jälkeen, ellei toisin mainita.

⁽¹⁾ Otokseen voidaan valita vain sellaisia tuojia, jotka eivät ole etuyhteydessä vientiä harjoittaviin tuottajiin. Vientiä harjoittaviin tuottajiin etuyhteydessä olevien tuojien on täytettävä kyselylomakkeen liite I kyseisten vientiä harjoittavien tuottajien osalta. Etuyhteydessä oleva osapuoli määrittää tämän ilmoituksen liitteen I alaviitteessä 3.

⁽²⁾ Etuyhteydettömien tuojien toimittamia tietoja voidaan käyttää myös muihin tähän tutkimukseen liittyviin tarkoituksiin kuin tuen määrittämiseen.

5.4 **Menettely unionin edun arvioimiseksi**

Jos tuen ja sen aiheuttaman vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskevat väitteet ovat perusteltuja, tehdään perusasetuksen 31 artiklan mukaisesti päätös siitä, onko tasoitustoimenpiteiden pitäminen voimassa unionin edun mukaista. Unionin tuottajia, tuojia ja niitä edustavia järjestöjä, käyttäjiä ja niitä edustavia järjestöjä sekä kuluttajia edustavia järjestöjä pyydetään ilmoittautumaan komissiolle 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita. Voidakseen osallistua tutkimukseen kuluttajia edustavien järjestöjen on osoitettava saman määräajan kuluessa, että niiden toiminnan ja tarkastelun kohteena olevan tuotteen välillä on objektiivisesti havaittava yhteys.

Edellä mainitun määräajan kuluessa ilmoittautuvat osapuolet voivat toimittaa komissiolle tietoja siitä, onko toimenpiteiden käyttöön ottaminen unionin edun mukaista, 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita. Tiedot voidaan toimittaa joko vapaamuotoisesti tai täyttämällä komission laatima kyselylomake. Perusasetuksen 31 artiklan mukaisesti toimitetut tiedot otetaan kuitenkin huomioon ainoastaan, jos tietojen tueksi on niitä toimitettaessa esitetty tosiasioihin perustuva näyttö.

5.5 **Muut kirjalliset huomautukset**

Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä tässä ilmoituksessa annettujen ohjeiden mukaisesti. Nämä tiedot ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

5.6 **Mahdollisuus tulla tutkimusta suorittavien komission yksiköiden kuulemaksi**

Kaikki asianomaiset osapuolet voivat pyytää tulla tutkimusta suorittavien komission yksiköiden kuulemiksi. Kuulemista koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisesti, ja niissä on ilmoitettava pyynnön perustelut. Tutkimuksen alkuvaiheeseen liittyviä kysymyksiä koskevat kuulemispyynnöt on esitettävä 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Myöhemmät kuulemispyynnöt on esitettävä määräajoissa, jotka komissio vahvistaa osapuolten kanssa käymässään yhteydenpidossa.

5.7 **Kirjallisia huomautuksia, täytettyjen kyselylomakkeiden palauttamista ja kirjeenvaihtoa koskevat ohjeet**

Tietoihin, jotka toimitetaan komissiolle kaupan suojoitamiin liittyvien tutkimusten yhteydessä, ei sovelleta tekijänoikeuksia. Jos kyse on tiedoista, joihin kolmannella osapuolella on tekijänoikeuksia, asianomaisten osapuolten on ennen tietojen toimittamista komissiolle pyydettävä tekijänoikeuksien haltijalta nimenomainen lupa, jonka perusteella a) komissio voi käyttää tietoja tässä kaupan suojoitamiin liittyvässä menettelyssä ja b) tietoja voidaan toimittaa tämän tutkimuksen asianomaisille osapuolille sellaisessa muodossa, että nämä voivat käyttää puolustautumisoikeuttaan.

Kaikki asianomaisten osapuolten luottamuksellisia toimittamat kirjalliset huomautukset, mukaan luettuina tässä ilmoituksessa pyydetty tiedot, kyselyvastaukset ja kirjeenvaihto, on varustettava merkinnällä "Limited" (¹).

Asianomaisten osapuolten, jotka toimittavat luottamuksellisia tietoja, on toimitettava niistä perusasetuksen 29 artiklan 2 kohdan mukaisesti ei-luottamukselliset yhteenvedot, jotka varustetaan merkinnällä "For inspection by interested parties" (asianomaisten tarkasteltaviksi). Näiden yhteenvetojen on oltava riittävän yksityiskohtaiset, jotta luottamuksellisen tiedon sisällöstä olisi saatavissa riittävä käsitys. Jos asianomainen osapuoli ei liitä toimittamiinsa luottamuksellisiin tietoihin ei-luottamuksellista yhteenvetoa, jonka muoto ja laatu vastaavat vaatimuksia, kyseiset luottamukselliset tiedot voidaan jättää huomiotta.

Asianomaisten osapuolten on esitettävä kaikki huomautuksensa ja pyyntönsä sähköpostitse, skannatut valtakirjat ja todistukset mukaan luettuina, lukuun ottamatta laajoja vastauksia, jotka on toimitettava CD-ROM-levyllä tai DVD-levyllä henkilökohtaisesti tai kirjattuna kirjeenä. Käyttämällä sähköpostia asianomaiset osapuolet ilmaisevat hyväksyvänsä sähköisiin lähetyksiin sovellettavat säännöt, jotka on julkaistu asiakirjassa "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla osoitteessa http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Asianomaisten osapuolten on ilmoitettava nimensä, osoitteensa, puhelinnumeron ja voimassa oleva sähköpostiosoite sekä varmistettava, että ilmoitettu sähköpostiosoite on yrityksen toimiva ja virallinen sähköpostiosoite, jota seurataan päivittäin. Kun yhteydetiedot on toimitettu, komissio on yhteydessä asianomaisiin osapuoliin ainoastaan sähköpostitse, jolleivät ne nimenomaisesti pyydä saada

(¹) "Limited"-merkinnällä varustettu asiakirja on neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 (EUVL L 188, 18.7.2009, s. 93) 29 artiklassa sekä tukia ja tasoitustulleja koskevan WTO-sopimuksen 12.4 artiklassa tarkoitettu luottamuksellisena pidettävä asiakirja. Se on myös suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan mukaisesti.

kaikkia asiakirjoja komissiolta muulla tavoin tai jollei lähetettävän asiakirjan luonne edellytä sen lähettämistä kirjattuna kirjeenä. Lisäsäännöt ja -tiedot komission kanssa käytävästä kirjeenvaihdosta, mukaan lukien sähköpostitse toimitettavia tietoja koskevat periaatteet, ovat saatavilla edellä mainituista asianomaisten osapuolten kanssa käytävää viestintää koskevista ohjeista.

Komission yhteystiedot:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: TRADE-R634-GES-SUBSIDY@ec.europa.eu
TRADE-R634-GES-INJURY@ec.europa.eu

6. Yhteistyöstä kieltäytyminen

Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tarvittavia tietoja tai ei toimita niitä määräajassa tai jos se huomattavasti vaikeuttaa tutkimusta, päätelmät, jotka voivat olla myönteisiä tai kielteisiä, voidaan perusasetuksen 28 artiklan mukaisesti tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Jos todetaan, että jokin asianomainen osapuoli on toimittanut vääriä tai harhaanjohtavia tietoja, nämä tiedot voidaan jättää huomiotta ja niiden sijasta voidaan käyttää käytettävissä olevia tietoja.

Jos asianomainen osapuoli ei toimi yhteistyössä tai toimii vain osittain yhteistyössä ja tästä johtuen päätelmät tehdään käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 28 artiklan mukaisesti, lopputulos voi olla kyseisen osapuolen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

Sitä, ettei vastauksia anneta digitaalisessa muodossa, ei pidetä yhteistyöstä kieltäytymisenä sillä edellytyksellä, että asianomainen osapuoli osoittaa, että vastauksen esittäminen vaaditussa muodossa aiheuttaisi kohtuutonta ylimääräistä vaivannäköä tai kohtuuttomia lisäkustannuksia. Asianomaisen osapuolen tulisi ottaa välittömästi yhteyttä komissioon.

7. Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja

Asianomaiset osapuolet voivat ottaa yhteyttä kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavaan neuvonantajaan. Neuvonantaja on asianomaisten osapuolten ja tutkimuksen suorittavien komission yksiköiden välinen yhteyshenkilö. Neuvonantaja tarkastelee pyyntöjä tutustua asiakirjoihin, asiakirjojen luottamuksellisuutta koskevia kiistoja, määräaikaisten pidentämisspyyntöjä ja kolmansien osapuolten pyyntöjä tulla kuulluksi. Neuvonantaja voi järjestää yksittäisen asianomaisen osapuolen kuulemisen ja toimia sovittelijana sen varmistamiseksi, että asianomaisten osapuolten puolustautumisoi-keus toteutuu täysimääräisesti.

Neuvonantajan kanssa järjestettävää kuulemistä koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisesti, ja niissä on ilmoitettava pyynnön perustelut. Tutkimuksen alkuvaiheeseen liittyviä kysymyksiä koskevat kuulemisspyynnot on esitettävä 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Myöhemmät kuulemisspyynnot on esitettävä määräajoissa, jotka komissio vahvistaa osapuolten kanssa käymässään yhteydenpidossa.

Neuvonantaja järjestää myös tilaisuuksia osapuolten väliselle kuulemiselle, jossa voidaan tuoda esille vastakkaisia näkökantoja ja esittää niihin vastaväitteitä muun muassa tuen ja vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä ja unionin etua koskevista kysymyksistä.

Asianomaiset osapuolet saavat lisätietoja sekä tarkemmat yhteystiedot kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan verkkosivuilta kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Tutkimuksen aikataulu

Tutkimus saatetaan päätökseen perusasetuksen 22 artiklan 1 kohdan mukaisesti 15 kuukauden kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

9. Mahdollisuus pyytää perusasetuksen 19 artiklan mukaista uudelleentarkastelua

Koska tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu pannaan vireille perusasetuksen 18 artiklan säännösten nojalla, sen päätelmät eivät johda voimassa olevien toimenpiteiden muuttamiseen vaan joko niiden kumoamiseen tai voimassaolon jatkamiseen perusasetuksen 22 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Jos jokin asianomaisista osapuolista pitää perusteltuna toimenpiteiden tarkastelua niiden muuttamiseksi, kyseinen osapuoli voi pyytää perusasetuksen 19 artiklan mukaista tarkastelua.

Osapuolet, jotka haluavat pyytää tällaista tarkastelua, joka tehtäisiin tässä ilmoituksessa mainitusta toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevasta tarkastelusta riippumattomasti, voivat ottaa yhteyttä komissioon (yhteystiedot edellä).

10. Henkilötietojen käsittely

Tässä tutkimuksessa kerättyjä henkilötietoja käsitellään yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18. joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ⁽¹⁾ mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

LIITE I

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Limited ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | For inspection by interested parties
(Merkitkää rasti asianmukaiseen ruutuun.) |

TIETTYJEN INTIASTA PERÄISIN OLEVIEN GRAFIITIELEKTRODIJÄRJESTELMIEN TUONTIA KOSKEVA TUKIEN VASTAINEN MENETTELY

TIETOJA ETUYHTEYDETTÖMIEN TUOJIEN OTOKSEN VALINTAA VARTEN

Tämä lomake on tarkoitettu etuyhteydettömien tuojien avuksi vireillepanoilmoituksen 5.2.2 kohdassa pyydettyjen otantaa koskevien tietojen toimittamista varten.

Molemmat kappaleet ("Limited" ja "For inspection by interested parties") on palautettava komissiolle vireillepanoilmoituksen mukaisesti.

1. TUNNISTE- JA YHTEYSTIEDOT

Ilmoittakaa yrityksestänne seuraavat tiedot:

Yrityksen nimi	
Osoite	
Yhteyshenkilö	
Sähköpostiosoite	
Puhelin	
Faksi	

2. LIIKEVAIHTO JA MYYNTI

Ilmoittakaa yrityksen kokonaisliikevaihto euroina sekä liikevaihto vireillepanoilmoituksessa määriteltyjen tiettyjen grafiitielektrodijärjestelmien unioniin ⁽²⁾ suuntautuneen tuonnin osalta ja Intiasta tuonnin jälkeen unionin markkinoilla tapahtuneen jälleenmyynnin osalta tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana sekä vastaava paino tai määrä. Ilmoittakaa käytetty painon tai määrän yksikkö.

	Käytetty mittayksikkö	Arvo euroina
Yrityksen kokonaisliikevaihto euroina		
Tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuonti unioniin		
Tarkastelun kohteena olevan tuotteen jälleenmyynti unionin markkinoilla Intiasta tuonnin jälkeen		

⁽¹⁾ Asiakirja on vain sisäiseen käyttöön. Se on suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan nojalla. Se on neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 (EUVL L 188, 18.7.2009, s. 93) 29 artiklassa ja WTO:n tukia ja tasoitus-tulleja koskevan sopimuksen 12.4 artiklassa tarkoitettu luottamuksellinen asiakirja.

⁽²⁾ Euroopan unionin 28 jäsenvaltiota ovat Belgia, Bulgaria, Tšekki, Tanska, Saksa, Viro, Irlanti, Kreikka, Espanja, Ranska, Kroatia, Italia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Unkari, Malta, Alankomaat, Itävalta, Puola, Portugali, Romania, Slovenia, Slovakia, Suomi, Ruotsi ja Yhdistynyt kuningaskunta.

3. YRITYKSENNE JA SIIHEN ETUYHTEYDESSÄ OLEVIA YRITYSTEN ⁽³⁾ TOIMINTA

Selvittää yksityiskohtaisesti tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotantoon ja/tai myyntiin (vientijä ja/tai kotimarkkinamyynti) osallistuvan yrityksen ja kaikkien siihen etuyhteydessä olevien yritysten (esittää luettelo ja ilmoittaa yhteys yritykseen) toiminta. Tällaiseen toimintaan voi sisältyä muun muassa tarkastelun kohteena olevan tuotteen ostaminen tai sen tuottaminen alihankintajärjestelyjen mukaisesti taikka tarkastelun kohteena olevan tuotteen jalostaminen tai kauppa.

Yrityksen nimi ja sijainti	Toiminta	Yhteys

4. MUUT TIEDOT

Ilmoittakaa muut asiaa koskevat tiedot, joiden yritys katsoo olevan hyödyksi komissiolle otoksen valinnassa.

5. VAHVISTUS

Toimittamalla edellä mainitut tiedot yritys antaa suostumuksensa siihen, että se voidaan valita otokseen. Jos yritys valitaan otokseen, sen edellytetään täyttävän kyselylomakkeen ja suostuvan toimitiloissaan tehtävään tarkastuskäyntiin vastausten tarkastamiseksi. Jos yritys ilmoittaa, ettei se suostu mahdolliseen otokseen valintaan, sen katsotaan kieltäytyneen yhteistyöstä tutkimuksessa. Komissio tekee yhteistyöstä kieltäytyneitä tuojia koskevat päätelmänsä käytettävissä olevien tietojen perusteella, ja tällöin lopputulos voi olla osapuolen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

Valtuutetun toimihenkilön allekirjoitus:

Valtuutetun toimihenkilön nimi ja asema:

Päiväys:

⁽³⁾ Yhteisön tullikoodeksin soveltamista koskevan komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 143 artiklan mukaan henkilöiden katsotaan olevan etuyhteydessä keskenään ainoastaan, jos a) he ovat johtokunnan tai hallintoneuvoston jäseniä toistensa yrityksissä, b) he ovat oikeudelliselta asemaltaan liikekumppaneita, c) toinen on toisen palveluksessa, d) toinen suoraan tai välillisesti omistaa, valvoo tai pitää hallussaan vähintään viittä prosenttia toisen liikkeeseen lasketuista äänioikeutetuista osakkeista tai osuuksista, e) toinen valvoo toista suoraan tai välillisesti, f) kolmas osapuoli valvoo molempia suoraan tai välillisesti, g) he yhdessä valvovat kolmatta osapuolta suoraan tai välillisesti tai h) he ovat saman perheen jäseniä. Henkilöitä pidetään saman perheen jäseninä ainoastaan, jos heidän suhteensa on jokin seuraavista: i) aviopuolisot, ii) vanhempi ja lapsi, iii) sisarukset (myös puolisisarukset), iv) isovanhempi ja lapsenlapsi, v) setä, eno tai täti ja sisaren tai veljen lapsi, vi) appivanhempi ja vävy tai miniä, vii) langokset, kälykset tai lanko ja käly (EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1). Tässä yhteydessä "henkilöllä" tarkoitetaan mitä tahansa luonnollista tai oikeushenkilöä.

Ilmoitus tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireillepanosta

(2015/C 415/11)

Julkaistuaan ilmoituksen ⁽¹⁾ Intiasta, jäljempänä 'asianomainen maa', peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuontiin sovellettavien polkumyynnitoimenpiteiden voimassaolon lähestyvistä päättymisestä Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', on vastaanottanut polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30. marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ⁽²⁾, jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 2 kohdan mukaisen tarkastelupyynnön.

1. Tarkastelupyynnö

Pyynnön esittivät 16. syyskuuta 2015 SGL CARBON GmbH, TOKAI ERFTCARBON GmbH ja GrafTech Switzerland SA, jäljempänä 'pyynnön esittäjät', joiden osuus tiettyjen grafiittielektrodijärjestelmien kokonaistuotannosta unionissa on yli 25 prosenttia.

2. Tarkastelun kohteena oleva tuote

Tarkastelun kohteena ovat Intiasta peräisin olevat tällä hetkellä CN-koodeihin ex 8545 11 00 (Taric-koodi 8545 11 00 10) ja ex 8545 90 90 (Taric-koodi 8545 90 90 10) luokiteltavat sähköuuneissa käytettävät grafiittielektrodit, joiden irtotiheys on vähintään 1,65 g/cm³ ja vastus enintään 6,0 µΩ.m, ja tällaisten elektrodien jatkoskappaleet, riippumatta siitä, tuodaanko ne yhdessä vai erikseen, jäljempänä 'tarkastelun kohteena oleva tuote'.

3. Voimassa olevat toimenpiteet

Tällä hetkellä voimassa oleva toimenpide on lopullinen polkumyynnitulli, joka on otettu käyttöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 1629/2004 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1354/2008 ⁽⁴⁾ ja pidettynä voimassa neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1186/2010 ⁽⁵⁾.

4. Tarkastelun perusteet

Pyyntö perustuu siihen, että toimenpiteiden voimassaolon päättymisen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin jatkumiseen ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

4.1 Polkumyynnin jatkumisen todennäköisyyttä koskeva väite

Polkumyynnin jatkumista koskeva väite perustuu Intian osalta kotimarkkinahinnan ja unioniin suuntautuvaa vientiä var-
ten myydyin tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientihinnan (nouduettuna lähettäjältä -tasolla) vertailuun.

Tämän perusteella lasketut polkumyynnimarginaalit ovat asianomaisen maan osalta huomattavat.

4.2 Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyttä koskeva väite

Pyynnön esittäjät ovat esittäneet alustavaa näyttöä siitä, että tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuonti asianomaisesta maasta unioniin on pysynyt merkittävänä sekä absoluuttisesti että markkinaosuudella mitattuna.

Pyynnön esittäjien toimittama alustava näyttö osoittaa, että jollei toimenpiteitä olisi ollut, tarkastelun kohteena olevan tuotteen hinnoilla olisi muiden seurausten lisäksi ollut kielteinen vaikutus unionin tuotannonalan veloittamiin hintoihin, millä puolestaan olisi ollut erittäin kielteisiä lisävaikutuksia unionin tuotannonalan taloudelliseen tilanteeseen.

Lisäksi pyynnön esittäjät ovat toimittaneet näyttöä siitä, että jos toimenpiteiden annetaan raueta, tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuontimäärät asianomaisesta maasta unioniin todennäköisesti kasvavat nykyisestä, koska Intian vientiä harjoittavilla tuottajilla on huomattavasti käyttämätöntä kapasiteettia.

⁽¹⁾ EUVL C 82, 10.3.2015, s. 5.

⁽²⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1629/2004, annettu 13 päivänä syyskuuta 2004, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa ja niiden tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta (EUVL L 295, 18.9.2004, s. 10).

⁽⁴⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1354/2008, annettu 18 päivänä joulukuuta 2008, lopullisen tasoitustullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1628/2004 muuttamisesta ja lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1629/2004 muuttamisesta (EUVL L 350, 30.12.2008, s. 24).

⁽⁵⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1186/2010, annettu 13 päivänä joulukuuta 2010, lopullisen polkumyynnitullin käyttöönotosta tiettyjen Intiasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen (EUVL L 332, 16.12.2010, s. 17).

Lisäksi pyynnön esittäjät väittävät, että asianomaisesta maasta polkumyynnihinnoin tulevan tuonnin merkittävä kasvu aiheuttaisi unionin tuotannonalalle todennäköisesti lisävahinkoa, jos toimenpiteiden annettaisiin raueta.

5. Menettely

Kuultuaan perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdalla perustettua komiteaa komissio on tullut siihen tulokseen, että on olemassa riittävä näyttö toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun vireille panemiseksi. Sen vuoksi se panee tarkastelun vireille perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

5.1 Tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

Polkumyynnin jatkumista tai toistumista koskeva tutkimus kattaa 1 päivän lokakuuta 2014 ja 30 päivän syyskuuta 2015 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittäviä suuntauksia tarkastellaan kaudella, joka ulottuu 1 päivästä tammikuuta 2012 tutkimusajanjakson loppuun, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

5.2 Menettely polkumyynnin jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden määrittämiseksi

Asianomaisessa maassa toimivia tarkastelun kohteena olevan tuotteen vientiä harjoittavia tuottajia⁽¹⁾, myös niitä, jotka eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksissa, jotka johtivat voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon, pyydetään osallistumaan komission tutkimukseen.

5.2.1 Vientiä harjoittavia tuottajia koskeva tutkimus

5.2.1.1 Menettely, jolla valitaan vientiä harjoittavat tuottajat tutkimukseen asianomaisessa maassa

Saadakseen vientiä harjoittavia tuottajia koskevat tiedot, jotka se katsoo tarpeellisiksi tutkimustaan varten, komissio lähettää kyselylomakkeet tiedossa oleville asianomaisen maan vientiä harjoittaville tuottajille, tiedossa oleville vientiä harjoittavien tuottajien järjestöille sekä asianomaisen maan viranomaisille.

Vientiä harjoittavien tuottajien ja tapauksen mukaan kyseisten tuottajien järjestöjen sekä asianomaisen maan viranomaisten on palautettava täytetty kyselylomake 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

5.2.2 Etuyhteydettömiä tuojia⁽²⁾ koskeva tutkimus⁽³⁾

Tarkastelun kohteena olevaa tuotetta asianomaisesta maasta unioniin tuovia etuyhteydettömiä tuojia pyydetään osallistumaan tähän tutkimukseen.

Koska sellaisia etuyhteydettömiä tuojia, joita tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu koskee, voi olla huomattava määrä, komissio voi rajata tutkittavien etuyhteydettömien tuojien määrän kohtuulliseksi valitsemalla otoksen (tätä menettelyä kutsutaan myös "otannaksi"), jotta tutkimus saataisiin päätökseen määrääjässä. Otanta suoritetaan perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

Jotta komissio pystyy päättämään otannan tarpeellisuudesta ja voi tarvittaessa valita otoksen, kaikkia etuyhteydettömiä tuojia tai niiden edustajia, myös niitä, jotka eivät toimineet yhteistyössä voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneissa tutkimuksissa, pyydetään ilmoittautumaan komissiolle. Osapuolten on ilmoitauduttava 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita, toimittamalla komissiolle tämän ilmoituksen liitteessä I edellytetyt tiedot yrityksestään tai yrityksistään.

Saadakseen tiedot, jotka se katsoo tarpeellisiksi etuyhteydettömien tuojien otoksen valintaa varten, komissio voi lisäksi ottaa yhteyttä tiedossa oleviin tuojien järjestöihin.

Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat toimittaa muita otoksen valinnan kannalta merkittäviä tietoja, on tehtävä se 21 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

Jos otos tarvitaan, tuojien valintaperusteena voidaan käyttää tarkastelun kohteena olevan tuotteen suurinta edustavaa unionissa myytyä määrää, joka voidaan kohtuudella tutkia käytettävissä olevassa ajassa. Komissio ilmoittaa otokseen valituista yrityksistä kaikille tiedossa oleville etuyhteydettömille tuojille ja tuojien järjestöille.

⁽¹⁾ Vientiä harjoittavia tuottajia ovat asianomaisessa maassa toimivat yritykset, jotka tuottavat tarkastelun kohteena olevaa tuotetta ja vievät sitä unionin markkinoille joko suoraan tai kolmannen osapuolen välityksellä, mukaan lukien niihin etuyhteydessä olevat yritykset, jotka osallistuvat tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotantoon, kotimarkkinamyyntiin tai vientiin.

⁽²⁾ Otokseen voidaan valita vain sellaisia tuojia, jotka eivät ole etuyhteydessä vientiä harjoittaviin tuottajiin. Vientiä harjoittaviin tuottajiin etuyhteydessä olevien tuojien on täytettävä kyselylomakkeen liite I kyseisten vientiä harjoittavien tuottajien osalta. Etuyhteydessä oleva osapuoli määritellään liitteen I alaviitteessä 3.

⁽³⁾ Etuyhteydettömien tuojien antamia tietoja voidaan käyttää polkumyynnin määrittämisen lisäksi myös muihin tähän tutkimukseen liittyviin tarkoituksiin.

Saadakseen tiedot, jotka se katsoo tarpeellisiksi tutkimustaan varten, komissio lähettää kyselylomakkeet otokseen valituille etuyhteydettömille tuojille ja tiedossa oleville tuojien järjestöille. Näiden osapuolten on palautettava täytetty kyselylomake 37 päivän kuluessa otokseen valinnasta ilmoittamisen jälkeen, ellei toisin mainita.

5.3 **Menettely vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden määrittämiseksi**

Jotta voidaan todeta, onko unionin tuotannonalaan kohdistuvan vahingon jatkuminen tai toistuminen todennäköistä, tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuottajia unionissa pyydetään osallistumaan komission tutkimukseen.

5.3.1 *Unionin tuottajia koskeva tutkimus*

Koska sellaisia unionin tuottajia, joita tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu koskee, on huomattava määrä, komissio on päättänyt rajata tutkittavien unionin tuottajien määrän kohtuulliseksi valitsemalla otoksen, jotta tutkimus saataisiin päätökseen säädettyssä määräajassa (tätä menettelyä kutsutaan myös "otannaksi"). Otanta suoritetaan perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti.

Komissio on valinnut alustavasti unionin tuottajien otoksen. Tarkemmat tiedot löytyvät asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettusta asiakirjasta. Asianomaisia osapuolia kehoitetaan tutustumaan asiakirjaan (tätä varten niiden on otettava yhteyttä komissioon jäljempänä 5.7 kohdassa annettuja yhteystietoja käyttäen). Muiden unionin tuottajien tai niiden edustajien (myös niiden, jotka eivät toimineet yhteistyössä voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneissa tutkimuksissa), jotka katsovat, että niiden olisi kuuluttava otokseen, on otettava yhteyttä komissioon 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Asianomaisten osapuolten, jotka haluavat toimittaa muita otoksen valinnan kannalta merkittäviä tietoja, on tehtävä se 21 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

Komissio ilmoittaa otokseen lopullisesti valituista yrityksistä kaikille tiedossa oleville unionin tuottajille ja/tai niiden järjestöille.

Saadakseen tiedot, jotka se katsoo tarpeellisiksi tutkimustaan varten, komissio lähettää kyselylomakkeet otokseen valituille unionin tuottajille ja tiedossa oleville unionin tuottajien järjestöille. Näiden osapuolten on palautettava täytetty kyselylomake 37 päivän kuluessa otokseen valinnasta ilmoittamisen jälkeen, ellei toisin mainita.

5.4 **Menettely unionin edun arvioimiseksi**

Jos todetaan, että unionin tuotannonalaan kohdistuvan vahingon jatkuminen tai toistuminen on todennäköistä, tehdään perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti päätös siitä, onko polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden pitäminen voimassa unionin edun mukaista. Unionin tuottajia, tuojia ja niitä edustavia järjestöjä, käyttäjiä ja niitä edustavia järjestöjä sekä kuluttajia edustavia järjestöjä pyydetään ilmoittautumaan komissiolle 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita. Voidakseen osallistua tutkimukseen kuluttajia edustavien järjestöjen on osoitettava saman määräajan kuluessa, että niiden toiminnan ja tarkastelun kohteena olevan tuotteen välillä on objektiivisesti havaittava yhteys.

Edellä mainitun määräajan kuluessa ilmoittautuvat osapuolet voivat toimittaa komissiolle tietoja siitä, onko toimenpiteiden käyttöön ottaminen unionin edun mukaista, 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita. Tiedot voidaan toimittaa joko vapaamuotoisesti tai täyttämällä komission laatima kyselylomake. Perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti toimitetut tiedot otetaan kuitenkin huomioon ainoastaan, jos tietojen tueksi on niitä toimitettaessa esitetty tosiasioihin perustuva näyttö.

5.5 **Muut kirjalliset huomautukset**

Kaikkia asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään näkökantansa, toimittamaan tietoja ja esittämään asiaa tukevaa näyttöä tässä ilmoituksessa annettujen ohjeiden mukaisesti. Nämä tiedot ja asiaa tukeva näyttö on toimitettava komissiolle 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ellei toisin mainita.

5.6 **Mahdollisuus tulla tutkimusta suorittavien komission yksiköiden kuulemaksi**

Kaikki asianomaiset osapuolet voivat pyytää tulla tutkimusta suorittavien komission yksiköiden kuulemiksi. Kuulemista koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisesti, ja niissä on ilmoitettava pyynnön perustelut. Tutkimuksen alkuvaiheeseen liittyviä kysymyksiä koskevat kuulemispyynnöt on esitettävä 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Myöhemmät kuulemispyynnöt on esitettävä määräajoissa, jotka komissio vahvistaa osapuolten kanssa käymässään yhteydenpidossa.

5.7 Kirjallisia huomautuksia, täytettyjen kyselylomakkeiden palauttamista ja kirjeenvaihtoa koskevat ohjeet

Tietoihin, jotka toimitetaan komissiolle kaupan suojoitoimiin liittyvien tutkimusten yhteydessä, ei sovelleta tekijänoikeuksia. Jos kyse on tiedoista, joihin kolmannella osapuolella on tekijänoikeuksia, asianomaisten osapuolten on ennen tietojen toimittamista komissiolle pyydettävä tekijänoikeuksien haltijalta nimenomainen lupa, jonka perusteella a) komissio voi käyttää tietoja tässä kaupan suojoitoimiin liittyvässä menettelyssä ja b) tietoja voidaan toimittaa tämän tutkimuksen asianomaisille osapuolille sellaisessa muodossa, että nämä voivat käyttää puolustautumisoikeuttaan.

Kaikki asianomaisten osapuolten luottamuksellisia toimittamat kirjalliset huomautukset, mukaan luettuina tässä ilmoituksessa pyydyt tiedot, kyselyvastaukset ja kirjeenvaihto, on varustettava merkinnällä "Limited" ⁽¹⁾.

Asianomaisten osapuolten, jotka toimittavat luottamuksellisia tietoja, on toimitettava niistä perusasetuksen 19 artiklan 2 kohdan mukaisesti ei-luottamukselliset yhteenvedot, jotka varustetaan merkinnällä "For inspection by interested parties" (asianomaisten tarkasteltaviksi). Näiden yhteenvetojen on oltava riittävän yksityiskohtaiset, jotta luottamuksellisen tiedon sisällöstä olisi saatavissa riittävä käsitys. Jos asianomainen osapuoli ei liitä toimittamiinsa luottamuksellisiin tietoihin ei-luottamuksellista yhteenvetoa, jonka muoto ja laatu vastaavat vaatimuksia, kyseiset luottamukselliset tiedot voidaan jättää huomiotta.

Asianomaisten osapuolten on esitettävä kaikki huomautuksensa ja pyyntönsä sähköpostitse, skannatut valtakirjat ja todistukset mukaan luettuina, lukuun ottamatta laajoja vastauksia, jotka on toimitettava CD-ROM-levyllä tai DVD-levyllä henkilökohtaisesti tai kirjattuna kirjeenä. Käyttämällä sähköpostia asianomaiset osapuolet ilmaisevat hyväksyvänsä sähköisiin lähetyksiin sovellettavat säännöt, jotka on julkaistu asiakirjassa "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla osoitteessa http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Asianomaisten osapuolten on ilmoitettava nimensä, osoitteensa, puhelinnumeron ja voimassa oleva sähköpostiosoite sekä varmistettava, että ilmoitettu sähköpostiosoite on yrityksen toimiva ja virallinen sähköpostiosoite, jota seurataan päivittäin. Kun yhteystiedot on toimitettu, komissio on yhteydessä asianomaisiin osapuoliin ainoastaan sähköpostitse, jolleivät ne nimenomaisesti pyydä saada kaikkia asiakirjoja komissiolta muulla tavoin tai jollei lähetettävän asiakirjan luonne edellytä sen lähettämistä kirjattuna kirjeenä. Lisäsäännöt ja -tiedot komission kanssa käytävästä kirjeenvaihdosta, mukaan lukien sähköpostitse toimitettavia tietoja koskevat periaatteet, ovat saatavilla edellä mainituista asianomaisten osapuolten kanssa käytävää viestintää koskevista ohjeista.

Komission yhteystiedot:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: TRADE-R633-GES-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-R633-GES-INJURY@ec.europa.eu

6. Yhteistyöstä kieltäytyminen

Jos asianomainen osapuoli kieltäytyy antamasta tarvittavia tietoja tai ei toimita niitä määräajassa tai jos se huomattavasti vaikeuttaa tutkimusta, päätelmät, jotka voivat olla myönteisiä tai kielteisiä, voidaan perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti tehdä käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Jos todetaan, että jokin asianomainen osapuoli on toimittanut väärää tai harhaanjohtavia tietoja, nämä tiedot voidaan jättää huomiotta ja niiden sijasta voidaan käyttää käytettävissä olevia tietoja.

Jos asianomainen osapuoli ei toimi yhteistyössä tai toimii vain osittain yhteistyössä ja tästä johtuen päätelmät tehdään käytettävissä olevien tietojen perusteella perusasetuksen 18 artiklan mukaisesti, lopputulos voi olla kyseisen osapuolen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

Sitä, ettei vastauksia anneta digitaalisessa muodossa, ei pidetä yhteistyöstä kieltäytymisenä sillä edellytyksellä, että asianomainen osapuoli osoittaa, että vastauksen esittäminen vaaditussa muodossa aiheuttaisi kohtuutonta ylimääräistä vaivannäköä tai kohtuuttomia lisäkustannuksia. Asianomaisen osapuolen tulisi ottaa välittömästi yhteyttä komissioon.

⁽¹⁾ "Limited"-merkinnällä varustettu asiakirja on neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51) 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellisenä pidettävä asiakirja. Se on myös suojoitettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan mukaisesti.

7. Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja

Asianomaiset osapuolet voivat ottaa yhteyttä kauppaan liittyvissä menettelyissä kuulemisesta vastaavaan neuvonantajaan. Neuvonantaja on asianomaisten osapuolten ja tutkimuksen suorittavien komission yksiköiden välinen yhteyshenkilö. Neuvonantaja tarkastelee pyyntöjä tutustua asiakirjoihin, asiakirjojen luottamuksellisuutta koskevia kiistoja, määräaikojen pidentämispyyntöjä ja kolmansien osapuolten pyyntöjä tulla kuulluksi. Neuvonantaja voi järjestää yksittäisen asianomaisen osapuolen kuulemisen ja toimia sovittelijana sen varmistamiseksi, että asianomaisten osapuolten puolustautumisoi-keus toteutuu täysimääräisesti.

Neuvonantajan kanssa järjestettävää kuulemistä koskevat pyynnöt on esitettävä kirjallisesti, ja niissä on ilmoitettava pyynnön perustelut. Tutkimuksen alkuvaiheeseen liittyviä kysymyksiä koskevat kuulemispyyntöt on esitettävä 15 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Myöhemmät kuulemispyyntöt on esitet-
tävä määräajoissa, jotka komissio vahvistaa osapuolten kanssa käymässään yhteydenpidossa.

Neuvonantaja järjestää myös tilaisuuksia osapuolten väliselle kuulemiselle, jossa voidaan tuoda esille vastakkaisia näkö-
kantoja ja esittää niihin vastaväitteitä muun muassa polkumyynnin ja vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköi-
syyttä ja unionin etua koskevissa kysymyksissä.

Asianomaiset osapuolet saavat lisätietoja sekä tarkemmat yhteystiedot kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan verkkosivuilta kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Tutkimuksen aikataulu

Tutkimus saatetaan päätökseen perusasetuksen 11 artiklan 5 kohdan mukaisesti 15 kuukauden kuluessa tämän ilmoi-
tuksen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

9. Mahdollisuus pyytää perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaista tarkastelua

Koska tämä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskeva tarkastelu pannaan vireille perusasetuksen 11 artiklan
2 kohdan säännösten nojalla, sen päätelmät eivät johda voimassa olevien toimenpiteiden muuttamiseen vaan joko niiden
kumoamiseen tai voimassaolon jatkamiseen perusasetuksen 11 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

Jos jokin asianomaisista osapuolista pitää perusteltuna toimenpiteiden tarkastelua niiden muuttamiseksi, kyseinen osa-
puoli voi pyytää perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaista tarkastelua.

Osapuolet, jotka haluavat pyytää tällaista tarkastelua, joka tehtäisiin tässä ilmoituksessa mainitusta toimenpiteiden voi-
massaolon päättymistä koskevasta tarkastelusta riippumattomasti, voivat ottaa yhteyttä komissioon (yhteystiedot edellä).

10. Henkilötietojen käsittely

Tässä tutkimuksessa kerätyjä henkilötietoja käsitellään yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suoritta-
massa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18. joulukuuta 2000 annetun Euroopan
parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 ⁽¹⁾ mukaisesti.

⁽¹⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

LIITE I

<input type="checkbox"/>	Limited (¹)
<input type="checkbox"/>	For inspection by interested parties (Merkitkää rasti asianmukaiseen ruutuun.)

**TIETTYJEN INTIASTA PERÄISIN OLEVIEN GRAFIITIELEKTRODIJÄRJESTELMIEN TUONTIA KOSKEVA
POLKUMYNNIN VASTAINEN MENETTELY**

TIETOJA ETUYHTEYDETTÖMIEN TUOJIEN OTOKSEN VALINTAA VARTEN

Tämä lomake on tarkoitettu etuyhteydettömien tuojien avuksi vireillepanoilmoituksen 5.2.2 kohdassa pyydettyjen otantaa koskevien tietojen toimittamista varten.

Molemmat kappaleet ("Limited" ja "For inspection by interested parties") on palautettava komissiolle vireillepanoilmoituksen mukaisesti.

1. TUNNISTE- JA YHTEYSTIEDOT

Ilmoittakaa yrityksestänne seuraavat tiedot:

Yrityksen nimi	
Osoite	
Yhteyshenkilö	
Sähköpostiosoite	
Puhelin	
Faksi	

2. LIIKEVAIHTO JA MYYNTI

Ilmoittakaa yrityksen kokonaisliikevaihto euroina sekä liikevaihto vireillepanoilmoituksessa määriteltyjen tiettyjen grafiitielektrodijärjestelmien unioniin (²) suuntautuneen tuonnin osalta ja Intiasta tuonnin jälkeen unionin markkinoilla tapahtuneen jälleenmyynnin osalta tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana sekä vastaava paino tai määrä. Ilmoittakaa käytetty painon tai määrän yksikkö.

	Käytetty mittayksikkö	Arvo euroina
Yrityksen kokonaisliikevaihto euroina		
Tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuonti unioniin		
Tarkastelun kohteena olevan tuotteen jälleenmyynti unionin markkinoilla Intiasta tuonnin jälkeen		

(¹) Asiakirja on vain sisäiseen käyttöön. Se on suojattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, 31.5.2001, s. 43) 4 artiklan nojalla. Se on neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51) 19 artiklassa ja vuoden 1994 GATT-sopimuksen VI artiklan soveltamisesta tehdyn WTO-sopimuksen (polkumyynnin vastainen sopimus) 6 artiklassa tarkoitettu luottamuksellinen asiakirja.

(²) Euroopan unionin 28 jäsenvaltiota ovat Belgia, Bulgaria, Tšekki, Tanska, Saksa, Viro, Irlanti, Kreikka, Espanja, Ranska, Kroatia, Italia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Unkari, Malta, Alankomaat, Itävalta, Puola, Portugali, Romania, Slovenia, Slovakia, Suomi, Ruotsi ja Yhdistynyt kuningaskunta.

3. YRITYKSENNE JA SIIHEN ETUYHTEYDESSÄ OLEVIA YRITYSTEN ⁽³⁾ TOIMINTA

Selvittääksää yksityiskohtaisesti tarkastelun kohteena olevan tuotteen tuotantoon ja/tai myyntiin (vientij- ja/tai kotimarkkinamyynti) osallistuvan yrityksen ja kaikkien siihen etuyhteydessä olevien yritysten (esittääksää luettelo ja ilmoittakaa yhteys yritykseenne) toiminta. Tällaiseen toimintaan voi sisältyä muun muassa tarkastelun kohteena olevan tuotteen ostaminen tai sen tuottaminen alihankintajärjestelyjen mukaisesti taikka tarkastelun kohteena olevan tuotteen jalostaminen tai kauppa.

Yrityksen nimi ja sijainti	Toiminta	Yhteys

4. MUUT TIEDOT

Ilmoittakaa muut asiaa koskevat tiedot, joiden yritys katsoo olevan hyödyksi komissiolle otoksen valinnassa.

5. VAHVISTUS

Toimittamalla edellä mainitut tiedot yritys antaa suostumuksensa siihen, että se voidaan valita otokseen. Jos yritys valitaan otokseen, sen edellytetään täyttävän kyselylomakkeen ja suostuvan toimitiloissaan tehtävään tarkastuskäyntiin vastausten tarkastamiseksi. Jos yritys ilmoittaa, ettei se suostu mahdolliseen otokseen valintaan, sen katsotaan kieltäytyneen yhteistyöstä tutkimuksessa. Komissio tekee yhteistyöstä kieltäytyneitä tuojia koskevat päätelmänsä käytettävissä olevien tietojen perusteella, ja tällöin lopputulos voi olla osapuolen kannalta epäedullisempi kuin siinä tapauksessa, että se olisi toiminut yhteistyössä.

Valtuutetun toimihenkilön allekirjoitus:

Valtuutetun toimihenkilön nimi ja asema:

Päiväys:

⁽³⁾ Yhteisön tullikoodeksin soveltamista koskevan komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 143 artiklan mukaan henkilöiden katsotaan olevan etuyhteydessä keskenään ainoastaan, jos a) he ovat johtokunnan tai hallintoneuvoston jäseniä toistensa yrityksissä, b) he ovat oikeudelliselta asemaltaan liikekumppaneita, c) toinen on toisen palveluksessa, d) toinen suoraan tai välillisesti omistaa, valvoo tai pitää hallussaan vähintään viittä prosenttia toisen liikkeeseen lasketuista äänioikeutetuista osakkeista tai osuuksista, e) toinen valvoo toista suoraan tai välillisesti, f) kolmas osapuoli valvoo molempia suoraan tai välillisesti, g) he yhdessä valvovat kolmatta osapuolta suoraan tai välillisesti tai h) he ovat saman perheen jäseniä. Henkilöitä pidetään saman perheen jäseninä ainoastaan, jos heidän suhteensa on jokin seuraavista: i) aviopuolisot, ii) vanhempi ja lapsi, iii) sisarukset (myös puolisisarukset), iv) isovanhempi ja lapsenlapsi, v) setä, eno tai täti ja sisaren tai veljen lapsi, vi) appivanhempi ja vävy tai miniä, vii) langokset, kälykset tai lanko ja käly (EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1). Tässä yhteydessä "henkilöllä" tarkoitetaan mitä tahansa luonnollista tai oikeushenkilöä.

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.7879 – Saudi Aramco / Lanxess / JV)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2015/C 415/12)

1. Komissio vastaanotti 4. joulukuuta 2015 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004⁽¹⁾ 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla saudiarabialaisen yrityksen Saudi Arabian Oil Company (Saudi Aramco) kokonaan omistama tytäryhtiö, alankomaalainen yritys Aramco Overseas Company, B.V. (AOC) ja saksalainen yritys Lanxess Deutschland GmbH (Lanxess) hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvalan uudessa yhteisyrityksessä (JV) ostamalla osakkeita ja siirtämällä omaisuuseriä.
2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:
 - Saudi Aramco toimii raakaöljyn etsinnän, tuotannon ja markkinoinnin sekä jalostettujen tuotteiden tuotannon ja markkinoinnin alalla. Lisäksi sillä on tukitoimintoja merikuljetusalalla.
 - AOC tarjoaa tukipalveluja Saudi Aramcolle ja toimii osto- ja logistiikkamarkkinoilla sekä tarkastus- ja teknisten palvelujen, tutkimus-, teknologia-, tietotekniikka- ja rahoituspalvelujen, oikeudellisten palvelujen, suhdetoiminta- ja henkilöstöhallintopalvelujen sekä kansainvälisten henkilöstöpalvelujen ja johdon palvelujen alalla.
 - Lanxess on maailmanlaajuisesti toimiva erikoiskemikaaliyritys. Sen päätoimialana on muovien, kumin, erikoiskemikaalien ja välituotteiden kehittäminen, valmistus ja myynti.
 - Yhteisyritys alkaa toimia synteettisestä kumista valmistettavien tuotteiden tuotannon ja toimitusten alalla maailmanlaajuisesti.
3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla⁽²⁾.
4. Komissio pyytää kolmiansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä M.7879 – Saudi Aramco / Lanxess / JV seuraavaan osoitteeseen:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

⁽²⁾ EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI